Kantoor Senen 107 — Batavia-Centrum.
Directie: R. H. O. Djoenaedi.
Hoofdred. Plv. Dir. Soemanang.
Plv. Hoofred. A. Tjokroaminoto.
Telefoon Redactie — 1440 Wi.
Adm. — 1810 Wi. dan 672 Wi.
Harga langganan seboelan ƒ 1.50
sama wkbl. „Pembangoen" „ 2.—
(loear Indonesia ƒ 2.— dan „ 2.50)
Haroes bajar dimoeka, boleh boelanan, tetapi berhenti tjoema di achir kwartaal.
Tarief Advertentie pada Administratie.

Pemandangan

Het is altijd eenvoudiger om over conflicten te lezen dan om ze zelf mee te maken.

*

Lebih moedahlah orang membatja perkara-perkara pertikaian dari pada mengalami pertikaian itoe sendiri.

G. A. van Bovene.

TAHOEN 9, No. 255, KEMIS 13 NOVEMBER 1941. — 2 LEMBAR, LOSSENUMMUR 7½ SEN.

Finland: „Djaminan keselamatan doeloe, baroe perletakan sendjata."

Kaka' toea Nazi makin mendekati Kaukasus.

Roeslan mendesak soepaja perdjandjian Roes-Inggeris-Iran segera ditanda-tangani.

FINLAND MENOLAK PERMINTAAN U.S.A.

Stockholm, 12 November (Reuter):

KEMARIN MALAM PEMERINTAH FINLAND DALAM DJAWABANNJA KEPADA NOTA PEMERINTAH U.S.A. MENOLAK PERMINTAAN AMERIKA, DENGAN MENERANGKAN, BAHWA APABILA PERMINTAANNJA ITOE DIKABOELKAN TANAH FINLAND TENTOE SELALOE DALAM BAHAJA KARENA FIHAK ROESIA MOENGKIN MELAKOEKAN SERANGAN-SERANGAN LAGI.

DJAWABAN PEMERINTAH FINLAND ITOE KEMARIN MALAM DISAMPAIKAN OLEH MINISTER FINLAND OEROESAN LOEAR NEGERI KEPADA GEZANT U.S.A. DI HELSINKI.

FINLAND AKAN MENJOEDAHI PERANGNJA.

Apabila keselamatannja tertanggoeng.

London, 12 November (Reuter):

Menoeroet koresponden D.N.B. di Helsinki djawaban Finland itoe menerangkan kepada U.S.A., bahwa Finland akan menghentikan permoesoehannja dengan U.S.S.R., bilamana bahaja bagi keamanannja telah lenjap dan apabila ditjiptakan tanggoengan-tanggoengan jang mendjamin, bahwa Finland se'eroesnja dapat hidoep dengan aman. „Finland tidak dapat menetapi kewadjiban-kewadjiban jang akan membahajakan kepentingan-kepentingannja ialah dengan „perdamaian jang dibikin-bikin."

Dalam djawabannja itoe Finland menambahkan, bahwa perdjoangan Finland tidaklah karena hanja dipengaroehi niatan mengoesir kembali moesoeh-moesoeh dari daerah Finland jang ditentoekan oleh batas-batas negeri pada tahoen 1939.

Djenderal Huntziger mati dalam ketjelakaan terbang.

Daladier c.s. diasingkan di Pyreneeën.

SERANGAN SOVJET MEMBALAS DIELAKKAN.

London, 12 Nov. (Reuter):

Omroeper Djerman mengoemoemkan, bahwa pada tgl. 11 Nov. serangan-serangan Sovjet membalas jang dilakoekan didekat Tikhvin konon dielakkan.

DISEKITAR TULA.

Berganti mendesak.

Moskou, 12 Nov. (Reuter):

„Krasnaja Swesda" mewartakan bahwa kemarin sesoedah moesoeh mendatangkan pasoekan-pasoekan segar ia moelai menjerang lagi Tula. Karena tekanan moesoeh jg. koeat pasoekan-pasoekan Roesia menarik diri, akan tetapi kemoedian mereka dengan koeat membalas menjerang sajap lasjkar Djerman dikampoeng-kampoeng di loear kota disebelah selatan. Fihak Djerman berganti menarik moendoer diri sehingga 2 km. djaoehnja.

DIPINTOE GERBANG MOSKOU.

Kedoedoekan Sovjet mendjadi baik.

London, 12 Nov. (Reuter):

Menoeroet radio-Moskou Lozovsky menerangkan, bahwa dalam minggoe jang telah lampau sitoeasi didjalan-djalan masoek keiboe kota Moskou mendjadi baik. Lozovsky jang berbitjara dalam konperensi oeroesan loear negeri menambahkan, bahwa gerak madjoe Djerman tidak hanja dapat dihentikan, akan tetapi tiap-tiap hari pasoekan-pasoekan Roesia membalas melakoekan serangan-serangan dan membikin fihak moesoeh keroegian berat.

Lozovsky meneroeskan: Didaerah-daerah Mojaisk, Volokolamsk, Maro-Yaroslavetz dan di Tula fihak moesoeh tidak dapat kemadjoean, akan tetapi moesoeh menanggoeng kekalahan - kekalahan jang berat.

Didaerah Rostov diantara Rostov dan Taganrog perdjoangan teroes berdjalan dengan ta' koerang hebatnja, akan tetapi meskipoen telah keroegian jang berat fihak Djerman tidak mendapat kemadjoean sedikitpoen.

PANTAI LAOET HITAM DI KRIM TERTJAPAI DJERMAN ?

London, 12 Nov. (Reuter):

MAKLOEMAT DJERMAN MENGATAKAN, BAHWA PASOEKAN-PASOEKAN DJERMAN TELAH MENTJAPAI PANTAI DISEBELAH SELATAN DARI KERCH.

ADMIRAAL KUZNETSOV.

Memimpin tentara Merah di Krim.

London, 12 Nov. (Reuter-O.-JB.):

Koresponden di Stockholm dari sk. „Dailly Epress" mengoemoemkan dalam telegram, bahwa orang orang Roes meminta soepaja admiraal Kuznetsov memimpin tentara Merah di Krim.

Kabar itoe menerangkan: „Demi tank tank Djerman dan barisan-barisan infanterienja perlahan-lahan tetapi tetap makin hari makin dekat menoedjoe pangkalan laoet jang penting jaitoe Sabastopol serta mendekati djoega Selat Kerch jang penting itoe, maka admiraal Kuznetsov, komisaris Marine Roeslan pada Selasa malam mengambil oper pimpinan tentara di Krim.

Selain admiraal itoe masih ada doea pemimpin marine jang mengepalai operasi di Krim itoe, jaitoe admiraal Oktiabrisk, jang doeloe djadi opperbevelhebber angkatan laoet di Timoer Djaoeh dan admiraal Yumashev.

Kuznetsov jang baroe beroemoer 40 tahoen itoe doeloe mendjadi pemimpin angkatan laoet di Laoet Hitam.

YALTA DIGEMPOER.

London, 11 Nov. (Reuter-O.-JB.):

Koresponden perang dari sk. Turyn „Gazette del Popolo" menoeroet O.F.I. soedah mengoemoemkan, bahwa ke'ika pasoekan-pasoekan „As" memasoeki kota Yalta jang letaknja pada pantai selatan di Krim itoe, mereka soedah mendjoempai kota itoe beroepa timboenan-timboenan dan gempoeran.

Koresponden itoe menoelis: „Sedih sekali pemandangan dalam kota tempat beristirahat itoe. Roemah-roemah bagoes dan sanatorium-sanatorium jang termashoer itoe berganti sifat gempoeran-gempoeran cement dan tiang-tiang besi jang bengkak-bengkok. Dibagian kampoeng jang modern hampir-hampir tidak ada lagi satoe roemah jang tidak mendjadi sisa-sisa api".

PERGOLAKAN DIPINTOE GERBANG KAUKASUS.

Moskou, 12 Nov. (Reuter-O.-JB.):

Pergolakan dimoeka pintoe gerbang Kaukasus sedang dilakoekan dengan kedjamnja. Orang-orang Djerman memakai tjara lama, jaitoe menggerakkan tentaranja setjara kaka' toea. Gigi jang sebelah selatan mendjalar melaloei djasirah Krim kearah Kerch jang letaknja pada selat laoet jang memisahkan Krim dari soember-soember minjak Kaukasus.

Sedang gigi jang oetara bergerak sepandjang pan'ai laoet Azov diantara Taganrog dan Rostov.

Soenggoehpoen disini perkelahian amat hebatnja, tetapi pihak Djerman tidak mendapat kemadjoean. Ini dioetjapkan oleh djoeroe bitjara Lozovsky pada konperensi pers jang kemoedian sekali. Tetapi sebaliknja pihak Djerman mengatakan, bahwa di Krim mereka soedah hampir mentjapai maksoednja.

Kabar-kabar Djerman menjeboet, bahwa pasoekan-pasoekan Djerman dan Roemenia soedah hampir mentjapai maksoednja.

Kabar-kabar Djerman menjeboet, bahwa pasoekan-pasoekan Djerman dan Roemenia soedah mentjapai Mariental, hanja 32 km lagi dari Kerch.

Disamping itoe pihak Djerman mengakoei, bahwa dalam pembelaan Kerch dan Sabastopol itoe pihak Roeslan menoendjoekkan perlawanan jang koeat.

KAUKASUS AKAN DIBELA BERSAMA-SAMA ?

Roeslan mendesak soepaja perdjandjian Roes—Inggeris—Iran segera ditanda tangani.

London, 11 Nov. (United Press):

Dari kalangan jang boleh dipertjaja didengar, bahwa Roeslan mendesak soepaja perdjandjian Roes—Inggeris—Iran segera ditanda tangani.

Dalam pada itoe seorang Inggeris jang boekan diplomaat mengabarkan dari Teheran, bahwa sebagian besar dari tentara Roeslan dioesoeng ke Kaukasus, sekalipoen tidak ada peroebahan-peroebahan dalam daerah jang d'doedoeki tentara Inggeris dan Roeslan.

Selain itoe ia mendapat kesan, bahwa persediaan-persediaan oentoek membela Kaukasus itoe didjalankan dengan „agak lambat". Didoega sebentar lagi datang missie militer Amerika di Teheran.

CHURCHILL: „TAHOEN DEPAN TJOEKOEP KAPAL-KAPAL KITA BOEAT OPERASI".

London, 12 Nov. (Reuter):

Dalam Lagerhuis perdana menteri Winston Churchill menerangkan, bahwa dalam 4 boelan jang terachir sampai penghabisan boelan October negeri-negeri serikat keroegian kapal-kapal sedjoemlah 750.000 ton besarnja, sedang dalam 4 boelan sebeloem waktoe itoe kekalahan 2 djoeta ton.

Fihak As hampir kehilangan 1 djoeta ton (ditenggelamkan atau diroesakkan).

Lebih landjoet dikabarkan:

Tengah orang mengadakan perdebatan dalam pemboekaan persidangan baroe dari parlement premier Churchill mendjawab segala kritik-kritik terhadap tindakan pemerintah. Dalam pedatonja terhadap Lagerhuis jang 38 menoet lamanja itoe ia menerangkan, bahwa tidak ditimbang-timbang akan mengadakan pengoebahan dalam pemerintah atau tjara melakoekan perang. Ia menambahkan, bahwa pemerintah berniat akan mempekerdjakan segala badan-badan parlementair dengan sepenoeh-penoehnja. Ia meramalkan: Apabila tahoen ini telah berachir, dalam tahoen 1942 nanti kita akan mempoenjai tjoekoep kapal-kapal. Dan apabila perdjoangan melawan kapal-kapal selam U dan pesawat-pesawat moesoeh teroes berdjalan dengan beroentoeng bagi kita, sebagai jang telah terdjadi sehingga kini — soedah selajaknja, bahwa hal ini tidak boleh dipastikan — menoeroet pengiraankoe dalam th. 1943 nanti negeri-negeri jang tjinta kemerdekaan akan mempoenjai kapal-kapal jang berdjoemlah besar jang memoengkinkan akan melakoekan operasi-operasi diseberang laoetan. Boeat sekarang Inggeris dengan soember-soember kekajaannja tidak koeasa akan melakoekan sendiri operasi-operasi itoe.

DISEKTOR KALININ.

London, 12 Nov. (Reuter):

Menoeroet radio-Moskou disektor Kalinin perdjoangan berdjalan teroes dengan ta' berkoerang-koerang hebatnja. Disitoe fihak Djerman menanggoeng kekalahan-kekalahan jang berat dan mendatangkan lagi reserve-reserve baroe.

Dalam beberapa hari jang terachir pelbagai-pelbagai tempat jg. banjak pendoedoeknja di sektor ini didoedoeki oleh fihak Djerman, akan tetapi setelah fihak Roesia membalas menjerang, dengan berhasil moesoeh dapat teroesir dari beberapa tempat itoe. Dipelbagai-pelbagai tempat barisan-barisan di bawah pimpinan komandan Vostrukhov berganti menjerang.

2 KRUISER ITALI MELARIKAN DIRI.

London, 12 Nov. (Reuter):

Keterangan - keterangan lebih landjoet tentang aksi jang terdjadi pada tgl. 8 November dilaoet Tengah menoendjoekkan, bahwa 2 boeah kruiser Itali jang dipersendjatai dengan meriam-meriam dari 8 inch, jang terdapat dekat convooi, tidak ikoet melakoekan aksi dan ta' melepaskan tembakan sekalipoen. Tatkala mereka insjaf, bahwa terbit aksi, mereka lantas pergi.

PENGEPOENGAN GONDAR.

Nairobi, 12 Nov. (Reuter):

Dengan diramoasnja Gianda jg. terletak disebelah barat dari djalan raja Gondar—Gorgowa, Gondar semata-mata terkepoeng sama sekali.

Ringkasan.

FINLAND memberi djawaban kepada U.S.A., tidak maoe menghentikan peperangan memoesoehi Roeslan, sebeloem mendapat djaminan bahwa negeri Finland akan aman, tidak lagi diserang Roeslan.

Tentara Nazi soedah semakin mendekati Kaukasus. Roeslan mendesak, soepaja perdjandjian Roeslan—Inggeris—Iran segera ditanda tangani.

Churchill menerangkan, bahwa tahoen dimoeka pihak Sekoetoe tjoekoep poenja kapal2 oentoek mengadakan operasi diseberang laoetan.

Djenderal Huntziger, minister perang Vichy mati dalam ketjelakaan terbang. Daladier, Blum dan Gamelin diasingkan di pegoenoengan Pyreneeën.

Kalangan pemerintah U.S.A. agak kewatir kalaukalau Dewan Perwakilan akan menggagalkan peroebahan-peroebahan wet kenetralan. Lagi U.S.A. terantjam bahaja pemogokan kereta api.

Poesat Rapat jang berkoeasa mengeloearkan oendang di India, menerima baik mosi jang mendesak soepaja Atlantic Charter di kenakan djoega kepada India.

PERANTJIS

DJENDERAL HUNTZIGER MATI.

Pesawat terbangnja goegoer.

London, 12 Nov. (Reuter):

Minister peperangan Vichy, jaitoe djenderal Huntziger, jang baroe sadja menghabisi perdjalanannja 10.000 mil djaoehnja, jaitoe memperiksa-periksa djadjahan-djadjahan Vichy, telah mati karena pesawat terbang jang ditoempanginja dalam perdjalanan poelang ke Vichy telah goegoer di Levignan.

Selain djenderal Huntziger ada 5 penoempang lainnja jang mati.

DALADIER CS. DIBOEI DI PYRENEEËN.

London, 12 Nov. (Reuter):

Dari Vichy diterima kabar, bahwa Daladier, Blum dan Gamelin pagi ini atas perintah Pétain dipindah dari Bourassol ke Fort Portalet dipegoenoengan Pyreneeën oentoek ditoetoep disana.

Dewan Perwakilan akan menggagalkan peroebahan wet kenetralan?

India minta Atlantic Charter dilakoekan padanja.

Indo-China selaloe mengekor Djepang.

WET KENETRALAN !

Maoe ditolak oleh Dewan Perwakilan ?

London, 12 November (Reuter):

Koresponden „Times" di Washington menerangkan, bahwa dalam Dewan Perwakilan U.S.A. terbit perselisihan faham tentang rentjana wet jang akan mengoebah wet kenetralan dan jang telah diterima baik oleh Senaat oentoek mempersendjatai kapal-kapal dagang U.S.A. dan diperkenankannja kapa-kapal itoe disegala laoetan. Oleh perselisihan faham itoe para pemimpin pemerintah mendjadi chawatir hati mereka.

Pada hari Kemis petang hari Dewan akan mengadakan pemoengoetan soeara dan berita-berita jang terachir menjeboet-njeboet, bahwa „moengkin akan terdjadi soeatoe apa".

Diterangkan, bahwa oentoek menerima baik tindakan itoe akan terdapat tjoekoep soeara banjak, akan tetapi seorangpoen ta' dapat mengatakan berapa.

TIMBOEL PEMOGOKAN LAGI ?

Chicago, 12 Nov. (Reuter):

Para pemimpin dari 5 persaudaraan personeel kereta api memerintahkan kepada 350.000 orang anggauta mereka, agar pada tgl. 7 December nanti mengadakan pemogokan oentoek mendapatkan kenaikan gadji sebesar 30%.

SEBOEAH PABERIK MESIOE HANTJOER.

New York, 12 Nov. (Reuter):

Diwartakan, bahwa seboeah paberik kepoenjaan „Western Powder Company" di Edwards (Illinois) hantjoer seloeroehnja.

Lebih landjoet dikabarkan dari Peoria: Didoega, bahwa dalam ledakan-ledakan dipaberik mesioe sekoerang-koerangnja 4 orang mendapat kematian.

„SOEKAKAH KAMOE BEKERDJA DISEBERANG LAOETAN ?"

Djawab: Ja atau tidak !

New York, 12 Nov. (Reuter):

Koresponden dari agentschap perkabaran jang toeroet menjaksikan peladjaran-peladjaran perang di Carolina, mengabarkan, bahwa departement oeroesan perang soedah minta keterangan kepada anggauta-anggauta pasoekan berlapis badja, soepaja mendjawab pertanjaan, apakah mereka itoe soeka bekerdja diseberang laoetan. Djawabnja haroes „ja atau tidak".

Pelbagai-pelbagai opsir dan serdadoe dari divisie badja menerangkan, bahwa memang mereka menerima pertanjaan seroepa itoe.

MINTA ATLANTIC CHARTER DI KENAKAN KEPADA INDIA.

New Delhi, 12 Nov. (Reuter):

DENGAN TA' DIADAKAN PEMOENGOETAN SOEARA POESAT RAPAT JANG MENGELOEARKAN WET-WET MENERIMA BAIK SOEATOE MOSI JG. MENDESAK, AGAR ATLANTIC CHARTER DJOEGA DIKENAKAN PADA INDIA.

BEVELHEBBER AUSTRALIA DI MALAKA.

Akan mengoendjoengi Timoer-Tengah.

Canberra, 12 Nov. (Reuter):

Sesoedah berkonperensi dengan djenderal Sir Thomas Blamey minister Australia oeroesan perang, Forde mempermakloemkan, bahwa djenderal major Bennet, opperbevelhebber Australia di Malaka, sesoedah djenderal Blamey kembali dari Australia, akan mengoendjoengi Timoer Tengah.

Djenderal major Bennet sesoedah mengoendjoengi djenderal Blamey moengkin boeat waktoe jang singkat akan kembali ke Australia.

MISSIE BADAN-BADAN OPENBAAR CHUNGKING.

Maoe ke negeri-negeri Selatan.

Chungking, 11 Nov. (Reuter-O.-JB.):

Badan-badan oemoem di Chungking dipermoelaan Januari j.a.d. maoe mengirim missie kenegeri-negeri dilaoetan-laoetan Selatan, perloenja akan memberi keterangan-keterangan tentang keadaan peperangan Chungking.

LOEAR NEGERI

KEKOEATAN

OEDARA INGGERIS.

KEMARIN antara lain-lain kita njatakan, bahwa salah satoe bahagian jang penting dari pédato Winston Churchill, ialah keterangan bahwa pada sa'at ini djoemlah kapal-oedara Inggeris soedah bisa membandingi djoemlah kapal oedara Djerman.

Menoeroet John Wallis, pembantoe Reuter di Ankara, maka keterangan ini menarik perhatian Toerki. Kalau seandainja keterangan ini dioetjapkan oléh lain ahli negara, tentoenja tidak bisa dipertjaja orang, tetapi oléh karena Churchill terkenal sebagai orang jang selaloe insjaf kepada kenjataan dan tjinta kepada kebenaran, orang soeka menerima sah keterangan itoe.

Sebab-sebabnja bisa membandingi, orang memadjoekan alasan:

1. banjaknja kapal terbang Djerman jang hantjoer didalam peperangan melawan Roeslan, sehingga makin lama makin berkoerang djoemlahnja;
2. bertambah-tambahnja produksi Inggeris dan Amérika.

*

Maka teringatlah kita sekali sekarang ini kekoeatan oedara Inggeris soedah melebihi Djerman, karena djoemlahnja sama tetapi kwaliteitnja lebih tinggi.

Maka teringatlah kita sekali lagi akan pédato Stalin, jang menerangkan bahwa dibenoea Eropah itoe hendaknja segera ada front-kedoea.

Front-kedoea moengkin beloem dapat dilakoekan, karena memboe toehi alat-alat pengangkoet jang loear biasa banjaknja.

Seperti kita oeraikan dahoeloe, kini jang pasti bisa dilakoekan ialah kalau tentara Sekoetoe jang dipoesatkan di Timoer - Tengah dapat dibandjirkan ke Roeslan melaloei Kaukasus, karena perhoe boengan Roes—Inggeris soedah moedah dilakoekan berhoeboeng dengan didoedoekinja Iran.

Rasanja itoepoen bisa didjadikan salah satoe gerakan jang bisa membantoe Roeslan, ikoet mendorong balik kepada tentara Nazi dan Roemenia disebelah Roeslan Selatan itoe.

Selain daripada itoe, maka melihat hal-hal diatas, ja'ni bahwa balatentara Oedara Inggeris soedah membandingi Djerman, maka tentoenja timboellah anggapan orang, bahwa kalau disebelah Eropah Barat beloem dapat ditjiptakan front-kedoea, sajogianja kapal terbang jang sangat banjak itoe bisa dipergoenakan boeat melakoekan serangan setjara besar-besaran di Djerman atau didaerah daerah jang didoedoeki oléh Djerman.

Betoel sekarang ini sebentar-sebentar datang berita jang menjatakan, bahwa beberapa boeah pesawat R.A.F. mendatangi poesat-poesat Indoestri Djerman, tetapi perkataan „beberapa pesawat" ini tidak berimbangan dengan „djoemlah besar kapal terbang Inggeris" itoe.

Kalau dahoeloe Djerman selaloe menjerang dengan sekali goes dengan ratoesan kapal terbang, tentoenja kini poen R.A.F. dapat beratoes-ratoes sekali goes mendatangi Djerman sambil menjerang-njerang.

Serang-serangan oedara péhak Sekoetoe pernah djoega menjerang dengan tjara besar, tetapi tidak segera diikoeti dengan gerombolan ratoesan jang lain, golf na golf, jang meroepakan gelombang jang diikoeti oleh gelombang poela.

Diseloeroeh negeri demokrasi, keterangan Winston Churchill itoe menimboelkan perasaan jakin lagi, menimboelkan harapan jang lebih besar lagi dari semoela, teroetama sekali tentoenja di Roeslan dan dinegeri-negeri jang soedah didoedoeki oléh Djerman.

Djika serangan R.A.F. tiba setjara segelombang besar demi segelombang besar tentoelah jang demikian itoe tidak hanja dapat meringankan tekanan Djerman jang sedang menindih Roeslan, tetapi siapa tahoe, dapat membesarkan hati dan semangat perlawanan dinegeri-negeri jang sedang didoedoeki oléh Nazi itoe.

Moengkin poela jang demikian itoe menimboelkan gadoeh dan kelam kaboet di Eropah bahagian daratan itoe, sehingga djika sampai demikian, kesempatan itoe dapat dipergoenakan oléh Inggeris goena..... mentjiptakan front kedoea.

A. Tj.

KOTA

MAHKAMAH MILITER JANG KEDOEA.

Di Magelang atau Tjimahi?

Berhoeboeng dengan loear biasa nja tambahnja djoemlah perkara terhadap kaoem militer, jang mesti dipoetoeskan oleh mahkamah militer di Tjimahi, maka menoeroet B.N., kini akan didirikan lagi seboeah mahkamah militer jang kedoea di Djawa ini.

Adapoen tempat kedoedoekan mahkamah itoe kini masih beloem ditetapkan, tetapi masih ada doea tempat jang dipilih, jaitoe Tjimahi atau Magelang.

PELADJARAN TERBANG OENTOEK KAOEM PEREMPOEAN.

Bestuur dari Covim-Djakarta memberikan tahoe, bahwa pembitjaraan atas dengan bestuur Vlieg club disini, ada kemoengkinan oentoek memboeka vliegopleidingklasse oentoek orang2 perempoean.

Kelas ini terdiri dari 5 atau 6 orang jang akan diadjari tentang hal penerbangan dan akan diberi poela piagam tentang itoe.

Barang siapa jang beloem mempoenjai pekerdjaan oentoek perang, sesoedah diadakan penjarian-gan dan pemeriksaan akan diterima.

Oemoer. 18 sampai 30 tahoen.

Penerangan tentang djandj.2 dari peladjaran itoe dikantoor:

Covim-Djakarta, Kebon Sirih 125, hari Kemis jang akan datang, 13 November dari djam 10—12 pagi.

BLEUBAND AKAN MENDJAMOE.

Di Maison Versteeg.

Kelak pada tanggal 18 November 1941 dari djam 9.30 sampai djam 12.30 diroeangan atas dari Maison Versteeg Noordwijk akan diadakan „demonstrasi" dari masakan2 jang memakai minjak dan mentega „Blue-Band".

Tamoe tamoe jang datang disitoe poen akan didjamoe dengan kopi dan makanan sandwisches, ikan goreng (kip coteletten), minoeman jang segar, taartjes, dan boleh membawa poelang koewé soezen boeat anak anak.

Boeat jang membeli minjak atau mentega „Blue Band" poen disediakan beberapa roepa hadiah.

Pembatja2 Pemandangan jang ingin datang pada hari itoe diharap memberikan nama dan adres lengkap kepada redactie Pemandangan, berhoeboeng dengan sempitnja roeangan.

ROEKOEN BOEROEH PERTJETAKAN.

Dikabarkan, bahwa pada tanggal 15 boelan ini di Djakarta akan dilangsoengkan konperensi dari kaoem boeroeh pertjetakan seloeroeh Indonesia, jaitoe „Roekoen Boeroeh Pertjetakan".

HADIAH DARI NJONJA TJARDA.

Perkoempoelan perempoean Tionghoa disini (Chung Hua Fu Nu Hui) mengabarkan, bahwa Njonja Tjarda memberi hadiah jang besar oentoek Tehuis voor Chineesche Ouden van Dagen („Roemah Perempoean Tionghoa Toea Miskin) seboeah tjabang dari perkoempoelan itoe di Prinsenlaan no. 63.

BASA INDONESIA.

Rectificatie.

Seperti diketahoei, kemarin antara lain la'n ada dimoeat artikel „Basa Indonesia" oleh toean Sanoesi Pané.

Pada kolom I alinea 7 ada tertoelis: bahwa tidak tetap. Mestinja: bahwa basa tidak tetap.

Pada kolom II kalmat pengha bisan tertoelis: apa lagi jang aba di basa Indonesia. Mestinja: apa lagi jang abadi bagi basa Indonesia.

Kiranja sidang pembatja ma' loem adanja.

KOELI-ORDONNANTIE.

Di College van Gedelegeerden di bitjarakan rentjana ordonnantie oentoek menarik kembali koelie-ordonnantie.

Toean Soangkoepon (F.N.I.) memberikan pemandangan oemoem jang loeas sekali dengan memberikan artinja ontwerp terseboet; di diperingatkan internationale arbeidsconferentie di New York dan mengharap akan memberikan hasilnja jang baik sekali oentoek memperbaiki keadaan2 boeroeh di seloeroeh doenia.

Toean Soeroso (F.N.I.) memperingatkan, bahwa pada tahoen 1924 beliau telah meminta menarik kembali koelie ordonnantie itoe, akan tetapi sangat disesalkan bahwa terlebih dahoeloe haroes ditoenggoe 16 tahoen lamanja oentoek melangsoengkannja itoe. Dengan pendek pembitjara menerangkan lagi, bagaimana penghapoesan poenale sanctie jang berangsoer2.

Oleh kaoem madjikan poenale sanctie itoe dipertahankan dalam waktoe jang lama sekali. Bahwa mereka achirnja lebih perboeroehan jang merdeka, menoeroet pendapatannja boekan teristimewa di karenakan pertimbangan kemanoesiaannja atau pendorongan kaoem boeroeh Amerika ke arah itoe.

Regeeringsgemachtigde, Toean Blom, Directeur Justitie seberpendapatan dengan Toean Soangkoepon, bahwa ditariknja kembali koelie ordonnantie itoe besar sekali artinja. Dalam praktijk rasanja poenale sanctie itoe seperti soedah lenjap.

Pembitjara tidak akan mengemoekakan apa2 jang disalahkan oleh Toean Soeroso, lebih baik kiranja djika memperhatikan apa jang sekarang telah ditjapai. (Persetoedjoean)

Toean Soangkoepon menghapoeskan apa2 jang disalahkan olehnja send'ri dalam eersten termijn dan sekali lagi ditoendjoekkan arti atoeran oentoek melenjapkan poenale sanctie itoe oentoek selama lamanja.

Toean Kan (Chung Hua Hui): pidato jang bagoes oentoek rakjat.

Toean Soeroso (FNI) bertanja bagaimanakah sebenarnja pendirian Pemerintah terhadap poenale sanctie. Doeloe pernah dibitjarakan, bahwa di sekolah ada sesoea toe pend'dikan oentoek seorang boeroeh Boemipoetera.

Regeeringsgemachtigde, Toean Blom, Directeur van Justitie menganggap bahwa poenale sanctie itoe selaloe seperti penjakit jang achirnja haroes lenjap.

Ontwerp-ordonnantie itoe achirnja diterima.

MEMBERITAHOEKAN PENGHASILAN OENTOEK PADJAK PENGHASILAN 1942.

Hoofdinspecteur van Financiën, Hoofd van den Dienst der Belastingen memberi tahoekan jang dibawah ini:

Seperti telah disiarkan dalam soerat-soerat kabar, Ordonansi tentang padjak penghasilan 1932 soedah dioebah dengan Stbl. 1941 No. 489.

Peroebahan padjak penghasilan itoe teroetama sekali ialah, bahwa moelai dari tahoen 1942 penghasilan dalam soeatoe tahoen padjak tidak lagi dihitoeng berdasarkan soember-soember penghasilan jang ada pada tanggal 1 Januari. Boeat masa jang akan datang, penghasilan selama tahoen padjak oemoemnja akan ditetapkan sebanjak penghasilan selama th. kalender jang baroe liwat. Penghasilan oentoek aanslag tahoen 1942 karena itoe djadi penghasilan jang didapat selama tahoen 1941, jaitoe dengan tidak mengingat masih adakah atau tidak adakah lagi soember-soember penghasilan jang mendatangkan penghasilan itoe pada tanggal 1 Januari 1942.

Oleh karena itoe kalau misalnja ada orang mendjoeal roemah dalam tahoen 1941, maka berbeda dari dahoeloe, penghasilan jang masih didapatnja dalam tahoen 1941 dari roemah itoe mesti diseboetkannja dalam soerat aangiftenja boeat tahoen 1942, tentoe sadja sesoedah dikoerangi dengan ongkos-ongkos. Dan tidak itoe sadja mesti diberi tahoekan, penghasilan dari sekalian soember soember jang lain, haroes poela diterangkan, misalnja hasil pendjoealan effecten jang didjoeal dalam tahoen 1941, hasil pekerdjaan atau peroesahaan jang dihentikan dalam tahoen 1941 itoe atau pendapatan berkala-kala jang tidak diperoleh lagi dalam tahoen itoe.

Bagi mereka jang bekerdja pada goebernemen, provincie atau gemeente ataupoen pada partikoelir, maka hal jang diatas itoe banjak mendatangkan peroebahan tentang memberi tahoekan gadjih, tractement dan pembajaran jang seperti demikian. Tentang itoe dadoeloe tjoekoeplah bila diberi tahoekan sadja djoemlah dari 12 × gadjih seboelan, dalamnja dihitoeng toeslag-toeslag, pada permoelaan tahoen padjak, tetapi sekarang boeat penghasilan-penghasilan ini mesti djoega diberi tahoekan djoemlah penghasilan jang diperoleh selama tahoen kalender jang baroe liwat. Artinja sekarang dihitoeng sama sekali peroebahan-peroebahan gadjih, peroebahan-peroebahan kindertoeslag, duurtetoeslag dsb., jang terdjadi dalam tahoen itoe.

Berhoeboeng dengan itoe maka ambtenar-ambtenar dan pegawai-pegawai partikoelir jang tidak mentjatat peroebahan-peroebahan pendapatan pendapatan itoe dengan saksama, baik dari sekarang sekarang menanjakan kepada orang-orang jang membajar gadjih dsb. itoe berapakah djoemlah penghasilan-penghasilan jang diatas itoe diterimanja selama tahoen 1941 dan berapa poela banjaknja djoemlah ongkos-ongkos jang boleh dipakai oentoek pengoeranginja, misalnja pembajaran oentoek pensioenfonds dan spaarfonds dsb.

Betoel madjikan ada djoega diwadjibkan oleh pasal 80 ordonnansi itoe akan memberikan keterangan-keterangan itoe kepada belastingadministratie tetapi jang teroetama sekali ialah pegawai-pegawai-madjikan jang diwadjibkan akan memberi tahoekan peng hasilan-penghasilannja dengan benar dan dengan lengkap. Dasar oentoek menghitoeng banjak peng hasilan itoe jang akan dipakai oleh belastinginspectie, ja'ni keterangan-keterangan jang diberi tahoekan oleh pegawai-pegawai itoe dan dalam hal itoe padjak itoe akan ditagih kemoedian (navordering), ditambah dengan doea kali lipat jang koerang bila, dibanding kan dengan keterangan-keterangan jang diberi oleh madjikan, ternjata ,bahwa penghasilan tidak tjoekoep diberi tahoekan. Lagi poela kalau keterangan itoe diberi tahoekan dengan baik, pekerdjaan belastingadministratie mendjadi lebih moedah, sehingga karena itoe dapat aanslag itoe dikeloearkan dengan lekas.

Tentang tantièmes, gratificatie dan gandjaran-gandjaran jang seperti demikian dalam masa jang akan datang haroes diberi tahoekan djoemlah jang ditetapkan dalam tahoen padjak, jaitoe dengan tidak mengindahkan boeat pekerdjaan-pekerdjaan tahoen jang liwatkah djoemlah itoe atau boeat pekerdjaan-pekerdjaan jang dilakoekan boeat tahoen-tahoen sebeloem itoe. Djadi keterangan-keterangan soedah diberitahoekan karena itoe mesti ditambah, bila djoemlah tantième atau gratificatie itoe soedah ketahoei.

*) Pada inspectie-inspectie van financiën boleh diminta keterangan tentang tjara memberi tahoekan penghasilan bagi mereka jang beloem tjoekoep setahoen genap wadjib membajar padjak pada tanggal 1 Januari tahoen padjak.

PEMASOEKAN DARI DJEPANG.

Doeloe pernah dikabarkan, bahwa walaupoen telah dipoetoeskan perhoeboengan dagang kita dengan Djepang akan tetapi pada tg. 28 Juli jang laloe masih ada djoega barang2 ke Indonesia sebanjak 15.760 ton, djoemlah jang meroepakan 14% dari djoemlah pemasoekan dalam boelan itoe.

Barangkali ini karena kontrak2 jang dahoeloe diboeat, dimana telah diberikan deviezen, tetapi terang bahwa kontrak sematjam itoe tidak akan berlakoe selamanja dan melihat dari angka2 pemasoekan dari Kantoor voor de Statistiek boeat boelan September ternjata ini djoega kira2 oentoek jang penghabisan.

Pemasoekan dari Djepang di Djawa dan Madoera toeroen dalam boelan itoe dengan 5.175 ton dan masih sepertiganja dari jang kita tjatat pada boelan Augustus jang laloe.

Disini dapat dikabarkan bahwa pemasoekan dari seloeroeh Djawa dalam boelan September berkoerang (70.545 ton) dibandingkan dengan boelan Augustus 115.000 ton.

Aandeel dari Djepang dalam hal ini hanja 7½%, djadi hampir lebih sedikit dari separoh dari aandeel kepoenjaan Djepang terhadap pemasoekan kita.

Djoega dalam boelan September telah dimasoekkan dari Djepang benang sebanjak 3.129 ton.

Djadi barang2 lainnja hanja mempoenjai berat sebanjak seriboe ton.

Barang2 dari tanah ada 320 ton, barang kajoe ada 235 ton, carton 205 ton, zoutzuur 187 ton dan cement 107 ton.

Atlantic Charter dan Indonesia.

SEPERTI diketahoei, pada tanggal 23 Augustus jang laloe, 28 orang anggota Dewan Ra'jat memadjoekan pertanjaan kepada Pemerintah berkenaan dengan Atlantic Charter, pertama karena Pemerintahan Agoeng menjamboet Charter itoe dengan penoeh kegembiraan sebagai tanda setoedjoe, dan kedoea ialah berkenaan dengan keterangan majoor Attlee, jang menjatakan bahwa charter itoe di peroentoekkan sekalian bangsa di moeka boemi ini, entah ia berkoelit poetih entah ia berkoelit berwarna.

Orang poen tahoe bahwa oleh setengah orang dan oleh pers poetih pertanjaan anggota Dewan Ra'jat itoe dianggap sangat menjolok mata, apa lagi karena jang ikoet bertanja itoe terdapat djoega orang orang dari golongan amtenar dan lain lain.

Betapapoen djoega, orang menanti djawaban Pemerintah dengan penoeh minat, dan oleh Pemerintah sendiri jang demikian itoe tidak di anggap sebagai kedjadian jang menjolok dan kedjadian seakan akan akan menimboelkan onar.

Dialam djawaban Pemerintah tidaklah dinjatakan rasa ketjewa berhoeboeng dengan timboelnja pertanjaan itoe, dan kinipoen djawaban itoe soedah keloear.

Didalam djawaban itoe, setelah diakoei, bahwa tiap2 Pemerintahan jang mempersetoedjoei charter itoe, akan mempergoenakan asas2 didalamnja sebagai pedoman didalam lingkoengan keradjaannja, laloe dinjatakan seperti berikoet:

> Waar die beginselen reeds lang door de Nederlandsche Regeering tot de Hare waren gemaakt en — voorzoover daarvoor vatbaar — binnen het Koninkrijksverband worden toegepast, geeft de adhaesie tot het Charter Haar geen bijzondere aanleiding voor nieuwe bezinning op de doelstellingen van Haar beleid speciaal t.a.v. de onder Nederlandsch bewind staande Indonesische volkeren, een beleid, hetwelk Zij bovendien gewoon is, telkens als zulks pas geeft, in openbare beraadslaging toe te lichten. Het kan aan een ieder bekend zijn hoezeer Zij een geordende vrije samenwerking van alle bevolkings- en belangengroepen binnen het Koninkrijk nastreeft en door practische staatsmanschap een zoo snel mogelijke ontwikkeling naar dit doel bevordert. Het opzettelijk onderzoek naar de staatkundige verhoudingen, het welk na den oorlog plaats zal vinden en waarvoor in eerste instantie de conferentie van vooraanstaande mannen uit alle gebiedsdeelen van het Koninkrijk bijeen zal komen, zal Regeering en geregeerden gelegenheid bieden zich zorgvuldig rekenschap te geven van het stadium van ontwikkeling, hetwelk zal zijn bereikt, en hervormingen te beramen, die recht zullen doen aan den eisch der tijden.

Maksoednja: Oleh karena telah lama asas2 itoe didjadikan asas2 Pemerintahan Nederland, dan — sekadar jang bisa berlakoe — didjalankan didalam lingkoengan Keradjaan, maka pernjataan setoedjoe kepada charter itoe tidaklah memberi alasan jang loear biasa oentoek mengadakan pemeriksaan hening lagi terhadap kepada beleid Pemerintah teroetama seka li terhadap kepada rakjat Indonesia jang ada dibawah kekoeasaan Nederland, lagi poela ia meroepakan soeatoe beleid jang soedah mendjadi kebiasaan Pemerintah sewaktoe2 didjelas2kan didalam permoesjaawaratan oemoem. Tiap2 orang tahoe betapa besar oesaha Pemerintah oentoek mengedjar kepada pekerdjaan bersama jang merdeka antara semoea golongan pendoedoek dan semoea golongan jang berkepentingan didalam ikatan Keradjaan, dan dengan djalan memakai kebidjaksaan kenegaraan mengedjar soepaja memadjoe madjoekan ketjerdasan jang setjepat2nja menoedjoe kepada tjita2 itoe.

Penjelidikan jang disengadja kepada peri-perhoeboengan tata negara, jang akan dilakoekan sesoedah peperangan, dan goena mana pertama sekali akan diadakan konperensi dari orang2 jang terkemoeka dari semoea bahagian Keradjaan maka baik Pemerintah maoepoen jang diperintah akan mendapat kesempatan memikirkan dengan saksama kepada sa'at kemadjoean jang akan ditjapai, dan merentjanakan peroebahan peroebahan, jang sesoeai dengan kehendak zaman.

***

Demikianlah boenji djawaban itoe.

Djadi terang, bahwa atas pertanjaan anggota-anggota Dewan Ra'jat itoe didjawab: Pemerintah mempersetoedjoei atlantic charter, dan consequentie daripada persetoedjoean itoe ialah bahwa di mana bisa asas-asas Atlantic Charter akan didjalankan serta penjelidikan dan peroebahan akan d'tentoekan didalam soeatoe konperensi jang terdiri dari orang-orang jang ternama dari semoea bahagian Keradjaan Nederland.

Dengan singkat: boekan sekarang, tetapi sesoedah perang.

Jang amat menarik perhatian ialah keterangan, bahwa asas-asas Atlantic Charter itoe sesoenggoehnja .....soedah lama mendjadi asas-asas Pemerintah, sedang menoeroet pertanjaan-pertanjaan anggota Dewan Ra'jat, seakan-akan beloem.

Bagaimanapoen djoega, didalam djawaban Pemerintah itoe ada terkandoeng djandji, bahwa kelak sesoedah peperangan akan diadakan konperensi besar, Rijksconferentie, dimana akan ikoet doedoek orang-orang jang ternama dari semoea bahagian Keradjaan.

Rijksconferentie memang soedah lama mendjadi toentoetan orang di Indonesia ini, bahkan harapan orang banjak ialah soepaja didalam menentoekan orang-orangnja itoe diserahkan kepada Gapi, atau sekarang ini kepada Madjelis Ra'jat Indonesia.

Konperensi seroepa itoe tentoe disamboet dengan penoeh kegembiraan dimana-mana, hanja moengkin sa'atnja jang mendjadi perselisihan.

Sa'atnja, seperti ternjata diatas, ialah sesoedah peperangan.

Boekankah negeri-negeri demokrasi rata-rata soedah jakin, bahwa kelak achirnja demokrasilah jang akan menang? Dan kejakinan menang itoepoen djoestroe mendjadi sebab, mengapa doea ahli negara jang terbesar-besar, Roosevelt dan Churchill, soedah memboeat rentjana-negara oentoek doenia.

Maka kejakinan itoe poela hendaknja mendorong kepada seloeroeh Keradjaan Nederland oentoek kini-kini soedah moelai memikirkan dan merentjanakan peroebahan-peroebahan jang akan membawa persamaaan hak dan kedoedoekan kepada sekalian bahagian Keradjaan, djoestroe sekarang ini timboel hadjat Gapi oentoek mengirimkan delegasi ke Londen goena mendjoempai Pemerintahan Agoeng Nederland disana.

Persamaan hak dan persamaan kedoedoekan dalam ikatan Keradjaan, adalah mengandoeng poela persamaan bentoek dan tjorak tata-negara, dimana antara lain lain tiap2 bahagian itoe mempoenjai..... Parlement.

Tjorak dan bentoek seroepa itoe, ditambah kejakinan menangnja demokrasi, serta berdasarkan Atlantic-Charter rasanja tidaklah perloe menoenggoe sa'at sesoedah perang, melainkan boleh dimoesjawaratkan sekarang, ja,..... bahagian2 Keradjaan Nederlandlah dan sajogianja terlebih doeloe dari Keradjaan2 lain, karena Pemerintahan Nederland jang sesoeng goehnja soedah lama mempoenjai asas2 seperti ditentoekan didalam Atlantic Charter itoe.

Kita lihat misalnja, bahwa negeri India poen moelai hiboek meroendjng2kan soal ini, bahkan menoeroet berita Reuter dari New Delhi hari ini, Centraal Wetgevende Vergadering dengan soeara boelat2 telah mempersetoedjoei motie, jang meminta soepaja Atlantic Charter berlakoe boeat India.

Moedah2an kita (segenap Keradjaan) poen segera menoedjoe kedjoeroesan itoe, lebih doeloe dari jang lain2 sajogianja.

A. Tj.

Sambil laloe.

Kota boeaja, tempat marhoem dokter Soetomo mempoenjai Gedoeng Nasional Indonesia dengan doea paviljoen, jang semoeanja tjoekoep loeas. Mataram, hoofdkwartier Ki Hadjar Dewantara mempoenjai Pendapa-Taman Siswa jang boleh djoega. Soerakarta paling disoekai, sebab tjoekoep tempat boeat berkongres jang bisa didapat zonder bajar. Bandoeng jang dilipoeti hawa pegoenoengan mempoenjai banjak gedoeng per koempoelan bangsa sendiri, seperti Himpoenan Saudara, Roekoen Wargi dsbnja. Sampaipoen Bogor jg. dikatakan angker tidak kalah dan mempoenjai gedoeng pertemoean „Harso Darsono".

Medan dan beberapa tempat lain djoega tidak kekoerangan tempat boeat kongres atau rapat besar.

Tjoema Betawi atau Djakarta Raja, jang katanja mendjadi poesat pergerakan, tinggal melempem. Banjak kaoem terpeladjarnja, lid Polksrat, ambtenaar besar ketjil, adpokat dokter dan saudagar mempoenjai „bungalow" (pasanggrahan) di Poentjak, Massing, Tjiawi, Megamendoeng, Tjimatjan, Sindanglaja, Tjimelati .....tetapi memikirkan Gedoeng Nasional boeat oemoem..... itoe lain perkara.

Benar atau betoel?

***

Doeloe ada jang mengomel bahwa kita paling soeka dengan PSII dan terlaloe manis kepada Parindra atau Pasoendan. Kaoem nationalisten jang mengoetamakan kebangsaan mengeloeh bahwa kita terlaloe banjak mengemoekakan azas ke-Islaman dan koerang memperhatikan golongan Kristen-Indonesia. Baroe ini orang jang fanatiek menoelis pandjang pendek bahwa kita terlaloe banjak memperhatikan golongan lain agama.

Dan ada orang jang roepanja koerang pekerdjaan bertanja apakah hoofdredacteur soedah mendjadi anggauta Gerindo. Jang paling loetjoe lagi, eigenaar s.k. jg. tidak toeroet apa2 maoe ditarik-tarik djoega.

Semoea itoe menandakan bahwa djalan jang kita laloei memang benar. Kepala oedang poen bisa memikir bahwa soerat kabar tjoema berharga kalau bisa bersoeara dengan bebas.

Kalau ada abonne rewel jang maoe berhenti boleh, asal djangan menoenggak. Tapi djangan menoelis semaoe maoenja sendiri zonder memikirkan kepentingan oemoem atau lain2 pembatja.

Kalau toch maoe menoelis, boleh djoega. Ajo, djangan maloe2 atau kepalang tanggoeng, toelis lagi soerat jang banjak2 soepaja PTT oentoeng. Kita masih sedia tjoekoep banjak..... kerandjang kertas.

HASIL KOPI.

Koresponden „Ind. Crt." mengabarkan seperti berikoet:

Dibawah pimpinan dr. ir. Kramer, voorzitter Algemeen Landbouw Syndicaat di Betawi, dikota ini pada hari Selasa tanggal 18 November jad. akan dilangsoengkan rapat oentoek membitjarakan hal rapan2 tentang tanaman kopi jang moengkin menjebabkan naiknja hasil kopi dari tiap hectare.

Akan hadlir directeur2 proefstations Malang dan Djember, dr. ir. Coolhaas dan dr. Schweizer dan poela pertanian goenoeng (bergcultures) akan diwakili.

Sedjak marhoem De Ligt dalam rapat Besoekische Landbouw Vereeniging tanggal 16 November 1940 membitjarakan penanaman kopi (koffiecultuur) dan hasilnja didjalankan dalam praktijk dengan penerangannja proefstations, soedah moelai dapat diketahoei perbaikan.

Ini adalah akibatnja roepa2 hal: Teroetama perbaikan oentoek Djawa disebabkan adanja peperangan, oleh karenanja mana oentoek transport kopi dari Amerika Selatan ke Timoer Djaoeh kekoerangan kapal, sehingga pengiriman Robusta kopi dari Djawa ke Malaka di waktoe belakangan ini teroes menaik, djoega dikarenakan disitoe adanja kelompok2 serdadoe Australia.

Tjatatan2 harga pasar tentang kopi naiknja dengan keras sekali, teroetama ialah karena hasilnja panen pada tahoen j.l. ketjewa, oleh karenanja mana penawaran koerang sekali.

Djika harga2 pada setengah tahoen jang laloe antara *f* 18 dan *f* 19.—, sekarang soedah mendjadi kira2 *f* 30.—

Oleh karena sekarang oentoek tahoen jad. hasil panen dapat di harapkan baik, maka penawaran poen moengkin bertambah dan harga akan toeroen lagi.

Djika tjatatan harga kopi misalnja *f* 18.— per quintaal, seboeah onderneming jang menghasilkan k.l. 10 quint. tiap hectare masih bisa mendapat oentoeng dan djoega menoetoep ongkos2.

Hasilnja tanah2 jang ditanami kopi oentoek waktoe lebih lama misalnja 10 tahoen rata2 sangat koerang, menoeroet taksiran tiap2 ha. memberikan 6 quint.

Jang nanti akan dibitjarakan dalam rapat itoe ialah atoeran2 jang moengkin akan membawa hasil oentoek menaikkan hasilnja pendapatan oentoek tiap ha, dan selandjoetnja atoeran2 ini didjalankan dalam praktijk.

Diharapkan bahwa oleh perbaikan2 ini tanaman2 kopi tidak akan menderita kesoekaran, walaupoen harganja merosot.

Oentoek mendjalankan atoeran2 ini sedikit banjak tentoe minta pengorbanan kepada onderneming2, akan tetapi rasanja tertoetoep djika keadaan ekonomienja dapat dinaikkan. (H.N.)

Soerat peringatan terboeka.

Djakarta, 13 November 1941.
Jang terhormat.
toean R. SOEKARDJO WIRJOPRANOTO
Secretaris-Oemoem G.A.P.I.
di Batavia-C.

Toean jang terhormat,

Dengan mengoetjapkan diperbanjak terima kasih soedah kita terima daftar „Kepoetoesan-kepoetoesan Rapat GAPI-pleno di Djakarta, pada hari Minggoe jang laloe. Sjoekoer poela kita, jang kepoetoesan-kepoetoesan itoe soedah disiarkan ke dalam soerat-soerat kabar.

Kepoetoesan IX, sub b. adalah berboenji:

> „Mengoelangi gentlemen's agreement jang mengandoeng maksoed saling menghormati kepoetoesan-kepoetoesan jang didjatoehkan oleh partai-partai anggauta-anggauta GAPI."

Adapoen menoeroet paham kita, maka „gentlemen's agreement" itoe diadakan ialah oentoek mendjaga, soepaja di dalam soerat-soerat kabar djangan ada perselisihan di antara anggauta-anggauta GAPI.

Djika toean berpendapatan demikian poela, maka bolehlah kiranja kita peringatkan toean akan halnja, bahwa di dalam soerat kabar „Berita Oemoem" jang terbit pada tanggal 11 November da hoofdartikel jang berkepala „**Poetoesan Gapi**", sedang soerat kabar itoe djoega jang bertanggal 12 November ada poela karangan jang berkepala „**Beladjar politiek doeloe**".

Karangan jang pertama adalah mengenai Partij-partij jang mendjadi anggauta GAPI, sedang serangan jang kedoea adalah dihadapkan kepada dirinja sdr. Abikoesno Tjokrosoejoso, President L.T. PSII, jang semendjak bebe rapa hari ini tidak ada di dalam kota ini karena bepergian ke Soematera.

Mengingat paham kita tadi itoe poela, maka Pimpinan-Harian L.T. PSII telah memoetoeskan akan **„melarang sdr. Abikoesno oentoek membalas serangan terhadap dirinja tadi itoe"** dan mengingat discipline Partij kita, tentoenja sdr. Abikoesno tidak akan membalasnja.

Kita minta perhatian toean, moedah-moedahan djika sekiranja toean sebagai Secretaris-Oemoem GAPI djoega berpendapatan sebagai paham kita itoe, soedilah kiranja toean mendaja-oepajakan, soepaja „gentlemen's agreement" itoe dihormati poela oleh pihak Parindra, choesoesnja oleh soerat kabar Berita Oemoem, jang diterbitkan oleh Departement Pers Parindra, jang diketoeai oleh toean R. Soekardjo Wirjopranoto.

Hormat kita.
Pimpinan-Harian L.T. PSII.

(Sjahboedin Latif)
Vice-President:
Alg. Secretaris:
(Harsono Tjokroaminoto)

Kawat

(Samboengan dari pag. I)

INDO-CHINA MENGEKOR DJEPANG.

Saigon, 12 Nov. (Domei-O.-JB.):

Goebernoer djenderal Jean Decoux dalam interview berkata, bahwa ia akan bekerdja serapat-rapatnja dengan kantor ambassadeur Djepang jang baroe-baroe ini didirikan.

Soenggoehpoen ini tentang bebeberapa factor jang pasti hanja memberi keterangan - keterangan jang samar, tetapi iapoen menjatakan, bahwa pekerdjaan bersama dengan dengan ambassade Djepang itoe bersandar atas dasar perbaikan kepentingan bagi doea negeri itoe serta atas penghormatan daerah-daerah Indo-China oleh Djepang.

Dengan menoendjoek adanja 5 kapal Perantj's dan Indo-China jang baroe-baroe ini ditahan oleh Inggeris, maka ia menerangkan, bahwa soedah njatalah kepada siapa Indo-China haroes memihak.

CRAIGIE MENGOENDJOENGI GAIMUSHO.

Tokio, 11 Nov. (Reuter-O.-JB.):

Ambassadeur Inggeris Sir Robert Craigie, hari ini mengoendjoengi Gaimusho. Boleh djadi berhoeboeng dengan keterangan-keterangan Churchill jang berkenaan dengan tindakan-tindakan Inggeris kalau Amerika Serikat sampai berperang dengan Djepang.

Sesoedah koendjoengan itoe, tidah dikabarkan, sesoeatoe apa.

PERKABARAN

BEKAS BOEPATI MAGETAN †.

Aneta mengabarkan dari Madioen, bahwa dalam oesia 100 tahoen soedah wafat bekas boepati Magetan, jaitoe Raden Mas Adipati Ario Kertohadinegoro, Ridder in de Orde van den Nederlandshen Leeuw, Officier in de Orde van Oranje-Nassau.

Marhoem itoe adalah nenek boepati jang sekarang dan ajah boepati jang doeloe.

Pengoeboerannja dilakoekan pada tanggal 14 November djam 10 pagi.

GEMPA HEBAT DI KOETARADJA.

Hari Rebo siang jang laloe djam 1.25 di Koetaradja ada terasa gempa boemi jang hebat, jang lamanja kira-kira ada 20 menit.

Gojangan itoe didahoeloei oleh goemoeroeh dari bawah tanah, jang menjebabkan orang ketakoetan. Oleh karena itoe pendoedoek sama berlarian kesana sini meninggalkan roemahnja.

Tetapi roepa-roepanja tidak ada ketjelakaan manoesia.

SOEMOER GOENA MENGAIRI SAWAH.

Menoeroet siaran Aneta dari Sragen, maka goena pengairan sawah dalam moesim patjeklik ini ada digali 10.000 boeah soemoer.

KETJILAKAAN VRACHTAUTO.

Pada hari Minggoe jl. seboeah vrachtauto Militair karena terlaloe tjepat, dibetoelan tikoengan depan gedoeng Escompto Bogor telah tergoeling.

Penoempangnja serdadoe bangsa Belanda ada 6 orang mendapat loeka-loeka semoea sedang 2 orang diantaranja sangat pajah keadaannja. Biasanja dipinggir djalan depan Escompto itoe banjak orang, tapi sjoekoer itoe waktoe tidak ada, sehingga tidak ada lagi korban jang lainnja. (Sm.).

TABLIGH OEMOEM A. I. I.

Dengan bertempat di Madjelis Oemoem Pantjasan pada malam Minggoe jl. A. I. I. tjab. Bogor telah melangsoengkan tabligh oemoem jang mendapat perhatian sangat besar. Wakil Pemerintah hadir poela jaitoe t. A. W. Tjiomas dan t. M. P. P. I. D. Djam 9 pertablighan diboeka atas pimpinan t M. Ma'soem dengan oetjapan terima kasih kepada hadirin seperti biasanja dan selandjoetnja dipersilahkan t. M. Ba'haki membatjakan al qoer'an. Pada bagian penerangan-penerangan ke-Islaman pimpinan mempersilahkan t. Djoewaeni dan K. H. Achmad Sanosi jang kedoeanja sengadja datang dari Soekaboemi. Djam 10.55 pertablighan disoedahi dengan selamat.

B. I. I. TJAB. BOGOR BERTAMASJA.

Hari Minggoe jl. B. I. I. tjab. Bogor telah membikin perdjalanan ke Poentjak. Setelah melihat-lihat di sekeliling Telaga Warna perdjalanan dilandjoetkan ke koepel, oentoek menjaksikan keindahan pemandangan disitoe sambil memboeka boengkoesan-boengkoesan makanan dan makan bersama-sama. Kemoedian mereka menoedjoe ke kamp. Djember dan bersembahjang lohor disana. Setelah semoea masing-masing merasa poeas, pada djam 1.45 mereka masoek dalam autobus oentoek berangkat poelang dan tiba di Bogor djam 2.40 dengan selamat. (M.J.)

KETJELAKAAN KAPAL TERBANG.

Kemarin djam 17.00 dengan sebab jang beloem diketahoei pesawat „Tigermoth" dari V.V.C. telah djatoeh dari tempat jang 40 m. tingginja dan mendapat kerosakan berat.

Penoempang2 instructeur luitenant Hulscher dan seorang moerid V.V.C. Kube menanggoeng loeka2 akan tetapi selandjoetnja selamat djiwa mereka. Dengan segera instructeur Hulschur dapat teroes poelang, hanja Kube -lah jang haroes diangkoet keroemah sakit militer, akan tetapi keadaannja baik.

KORBAN AIR KAMBANG.

Kira2 djam 10 pagi hari Senen pendoedoek sekitar lorong Pagar Alam tal Djawa telah mendjadi kaget dengan terdengarnja djeritan seorang perempoean jang begitoe mengerikan ketika diperiksa ternja ta ini perempoean mendjerit tersebab terkedjoet dan sedih melihat anaknja jang laki2 oemoer kira2 2 tahoen terapoeng apoeng dida lam kambang mandi dibelakang roemahnja. Boeroe2 orang datang memberikan pertolongan tetapi latjoer, ini anak soedah mendjadi majat. Doedoeknja kedjadian jang menjedihkan ada seperti dibawah ini:

Seorang penoedoek bernama Karto tinggal beroemah disatoe keboen jang berisi pohon para, dan persis dibelakang roemahnja memang ia telah sediakan Kambang (kolam) tempat mereka mandi. Itoe pagi dengan setjara iseng isteri Karto ingin menjadap para jg. ada didekat roemahnja dengan keinginan agar dapat mengoempoelkan oentoek didjadikan oempan api masak. Anak jang masih ketjil dibawa bersama bermain main didekat sitoe. Entah loepa atau sebab dari asjiknja, ini perempoean tidak begitoe memperhatikan ke mana anaknja soedah pergi. Tahoe tahoe ketika ia ingat laloe ia terkedjoet dan mentjari kesana sini, dan serenta ia melihat kedalam kambang benar sadja ini anak telah mendjadi korban. (R.T.)

COLLEGE VAN GECOMMITTEERDEN REGENTSCHAPSRAAD BLITAR.

College van Gecommitteerden van den Regentschapsraad Blitar soedah menoendjoek soepaja Openbare Inlandsche Vervolgschool di Sananwetan (Blitar) didjadikan leerschool oentoek moerid2 dari Gouvernements Jongens-normaalschool jang diberi peladjaran boeat goeroe pada Inl. Onderwijs di Vorstenlanden.

PERSDELICT M. I. SAJOETI.

Pemb. kita R.A. menoelis:

Hari Rebo, tanggal 12 ini boelan pada djam 9 pagi, toean M.I. Sajoeti dipanggil ke kantoor PID.

Sekarang kita dapat sedikit keterangan, bahwa beliau akan ditoentoet persdelict, berhoeboeng dgn. goebahannja di PESAT No. 39 tg. 29 September 1941 dalam roeangan „RADIO PESAT" tentang: „Bendera Sovjet di Pasar Malam"

PELADJARAN PEGAWAI LBD. Oentoek sekalian sector 2.

Hari Senen tanggal 17 November jad. sector2 pendjagaan oedara di Semarang akan mengadakan peladjaran oentoek sekalian pegawai dienst ini.

Publiek dalam penggeladian ini tidak toeroet.

SAREKAT BOEROEH ELECTRISCH.

Hari Minggoe tanggal 23 jad. di kota terseboet akan dilangsoengkan conferentie vakvereeniging „Sarekat Boeroeh Electrisch" oentoek membitjarakan oesoel oentoek mengangkat hoofdbestuur berkedoedoekan di Semarang.

Atlantic Charter.

Pertanjaan Toean-toean:
Soetardjo, Soeroso, Iskandar di Nata, Tjakraningrat, Tirtokoesoemo, Rehatta, Kasimo, Soangkoepon, Mogot, Abdul Rasjid, Prawoto, Nalaprana, Soeria Nata Atmadja, Mahmoed, Muh. Yamin, Samsoedin, Mochtar, Lapian, Wirjopranoto, Soeriakarta Legawa, Sosrohadikoesoemo, Moelia, Salamoen, Mahpoedji, Soekawati, Tadjoeddin Noor, Hoedojo, dan Hamongsapoetro (terkirim tg. 23 Augustus 1941).

PENANJA-PENANJA memadjoekan pertanjaan kepada pemerintah, soekalah kiranja pemerintah, kalau bisa poen dalam sidang jang kini diadakan, memberi pendjelasan terhadap mas' alah jang goena pendoedoek Indonesia sangat sekali pentingnja:

Wakil perdana menteri Inggeris, majoor Attlee, pada tanggal 14 Augustus jang laloe, setelah diadakan pertemoean jang mempoenjai hari dalam sedjarah antara President Roosevelt dan perdana menteri Inggeris, Churchill, setelah keterangan jang bersama-sama itoe telah diberikan, jang (dibagi dalam 8 fatsal) maksoed-maksoednja ditoendjoekkan poela, jang akan dipakai pedoman oentoek menentoekan dasar perdamaian dikemoedian hari.

Sepandjang Reuter (Londen, 15 Augustus 1941) katanja keterangan Pemerintah Belanda di Londen poen diterima dengan kegirangan jang besar. Dikalangan ini — kata Reuter — soedah lama di kandoeng pikiran, bahwa satoe atau lain rentjana membangoen akan dimadjoekan djoega kehadapan doenia, jang akan disetoedjoei oleh seloeroeh rakjat dan orang-orang jang mempoenjai tjita-tjita jang baik.

Ketika diadakan receptie goena menghormat dia oleh stoeden Afrika Barat di Londen, maka djoeroe bitjara Pemerintah Inggeris, Majoor Attlee (Reuter — Londen 16 Aug. '41) telah mendjelaskan, bahwa dasar-dasar jang ia berikan atas nama pemerintah, ialah dimaksoedkan goena seloeroeh bangsa didoenia, baik jang bewarna, maoepoen jang berkoelit poetih. Lebih landjoet wakil perdana menteri itoe mengatakan antara lain-lain: „Kita berdjoeang dalam perang ini tidak hanja oentoek kita sadja, melainkan goena semoea bangsa".

Kita berkehendak oentoek memerdekakan bangsa-bangsa itoe dari kedjahatan jang besar dari pada ketakoetan terhadap perang dan ketakoetan terhadap bahaja-bahaja".

Berdasarkan kepada semoea jang diatas ini, maka penanja ingin bertanja kepada pemerintah Hindia, soepaja soeka meminta Pemerintah Agoeng oentoek memberikan keterangan jang djelas, apakah Pemerintah Agoeng poen ikoet menerima keterangan diatas itoe, dan apakah konsekwensinja terhadap pendoedoek Indonesia di Hindia Belanda ini".

Djawab pemerintah.

Pada komperensi kawan sekoetoe jang diadakan di Londen baroe-baroe ini pemerintah dengan perantaraan menteri loear negeri telah menjatakan persetoedjoeannja terhadap „Atlantic Charter". Disitoe dinjatakan kejakinannja, bahwa dasar-dasar Charter itoe, manakala dikerdjakan dengan sepantas-pantasnja, akan membikin madjoenja soesoenan internasional jang makin rapi lagi, jang bagi segala negeri akan membawa keamanan dan kebesaran nasional dan internasional.

Rentjana negara tsb. memberikan garis-garis besar oemoem goena mentjiptakan perhoeboengan internasional jang baik. Meskipoen dengan langsoeng tidak tjampoer tangan dalam oeroesan-dalamnja masing-masing negeri jang berdiri nja sepandjang sedjarah soedah di sahkan, maka pada achirnja negeri-negeri jang menerima charter itoe, akan djoega mendjalankan garis-garis besar charter itoe didalam batas negerinja sendiri.

Bahwa dasar-dasar itoe oleh pemerintah Belanda terhadap pendoedoeknja mendjadi kepoenjaannja dan — manakala memang soedah bisa rakjat menerimanja — soedah didjalankan didalam lingkoengan negerinja sendiri, maka pemberian persetoedjoean kepada Charter itoe boekan menjoeroeh kita oentoek menghening kan pikiran kita kembali pada maksoed-maksoed tjara memerentahnja, teristimewa terhadap rakjat Indonesia jang ada dibawah pemerintahnja, jaitoe soeatoe tjara pemerintahan, jang soedah biasa bagi pemerintah. Poen tak ada alasannja oentoek memberikan pendjelasan dihadapan oemoem.

Tiap orang poen akan makloem, bagaimana pemerintah menghendaki pekerdjaan bersama-sama jang merdeka dan rapi antara seloeroeh lapisan rakjat dan golongan-golongan jang sama kepentingannja didalam lingkoengan keradjaan, dan dengan tjara pemerintahan jang praktis hendak memadjoekan segalanja kearah tjita-tjita ini. Penjelidikan dengan sengadja kepada perhoeboengan kenagaraan, jang akan dilakoekan sehabis perang, dan goena ini mesti diadakan pertemoean oleh orang-orang terkemoeka dari matjam-matjam daerah negeri dalam komperensi, maka pemerintah dan jang diperintah akan mengingat djoega tingkatan kemadjoean, dan ini akan bisa tertjapai. Poen mereka itoe diberi kesempatan oentoek mengadakan peroebahan-peroebahan, jang sesoeai dengan permintaan zaman.

Lain2 diantaranja jang ikoet menghadliri conferentie ini ialah tjabang2 dari Magelang, Salatiga, Djokja, Solo, Madioen, Pekalongan dan Semarang. Poela diharapkan datangnja wakil OPEI (Organisatie Pegawai Electrisch Indonesia) tjabang Soerabaja.

Candidaat oentoek Hoofdbestuur Toean Mr. Soenarjo, dan candidaat oentoek vice voorzitter toean Poerwosoedirdjo.

P. P. P. B. BERCONFERENTIE.

Hari Sabtoe malam Minggoe tg. 15/16 jad. Persatoean Pegawai Pegadaian Boemipoetera akan melangsoengkan conferentie gewest di kota Semarang, diteroeskan dengan rapat terboeka pada hari Minggoenja pagi dibawah pimpinan ketoea Hoofdbestuur Bond, dr. Soekiman.

Djoega akan hadlir anggauta2 hoofdbestuur, toean2 Moh. Affandie, S. Prawirohardjo dan J. Drijowongso.

SEORANG TENGKOE ATJEH RADJA M.A. DIHADAPKAN KE MOEKA HAKIM.

Oleh Raad van Justitie diperiksa perkaranja seorang tengkoe Atjeh, Radja M.A., berasal dari Lho Seumaweh, jang pada tahoen jang laloe dengan pisau blati telah memberi toesoekan kepada seorang mantri politie sehingga meninggal doenia.

Pada waktoe itoe mantri politie terseboet diserahi mengawas-ngawasi pelakoean pendjoealan barangnja terdakwa berhoeboeng dengan hoetang2nja.

Oleh Officier van Justitie diminta kepada terdakwa didjatoehkan hoekoeman 5 tahoen pendjara dipotong waktoe tahanan.

Poetoesan pada minggoe jad.

Kabar Tontonan

ALHAMBRA — SAWAH BESAR.
„Soeara Berbisa".
RIALTO — SENEN.
„Si Topeng Besi".
THALIA — MANGGA BESAR.
„The New Spirit of China".
PR. PARK — PRINSENLAAN.
„Hung Hsing Chei Chiang".
CINEMA ORION — GLODOK.
„North West Mounted Police".
QUEEN — PANTJORAN
„The Last Warning".

Warta Redaksi

Toean D. A. dikota. — Rasanja tidak perloe, sebab akan dimoeat djoega dalam madjallah PGI.

MAOE DIOVER TOKO
dengan selekas-lekasnja

Tempat nampak bagoes, di Centrum Kota.

Langganan banjak. Barang-barang masih Compl:

Gedong dan pekakas-pekakasnja (etalagekasten) masih baroe

Keterangan dan soerat-soerat pada Adm: Pem: pake No. 1137.

MAS IMITASI keloearan kami BERANI DIBANDINGKAN dengan lain firma jang toean anggap paling djempol, toean akan poeas. Tja hajanja precies mas toelen.
RECLAME I. KIRIM *f* 1.— boleh pilih 3 matjam barang: Gelang oelar atau oekiran besar 0.55.— Sedang 0.48— Ketjil 0.40— Tjintjin stempel berletter atau polos 0.40.— Tjintjin bidjitimoen 0.30 4 bidji tjintjin kawin 0.45.— Djapitan das berletter 0.45.— Tindik (ooknopje) 0.60— Mainan horloge 0.60.— Insigne Moehammadijah, melati atau padi á 0.40.—
RECLAME R. KIRIM *f* 1.10 boleh pilih 3 matjam atau ditjampoer dengan reci. I. asal berdjoemlah 3 matjam. Toesoekkonde boena 0.65— Anting2 0.65— Leontin berbatoe atau boenga 0.65.— Tjintjin batoe hoedjan mas 0.65.— Tjintjin batoe mawar 0.45— Gelang krontjong besar 0.65— Sedang 0.55 — Ketjil 0.45.
RECLAME C. KIRIM *f* 1.20 terima I stel peniti kebaja atau 3 psg. gelang lilit haloes jang populair, besar 0.75.— Sedang 0.65.— Ketjil 0.55.— Gelang boleh ditjampoer dgn. reci. I. atau R. asal berdjoemlah 8 matjam.
TRIMA PESENAN BIKIN segala model bendera, katjoe pandoe dan dasi.
ZONDER AANGETEEKEND djika hilang TIDA DAPAT GANTI. AANGTK. tambah 0.20 tida bisa hilang.
Pesanlah langsoeng kepada : IRCHAM Djokja.

Djaoeh-djaoeh dari Dobo (Poelau Aroe), toean Pelupessy tidak sajang membajar ongkos telegram jang mahal goena memesan DJAMOE BERANAK tjap „MATAHARI-GELATIK".
Sebab beliau soedah jakin dan merasa poeas dengan chasiatnja jang besar dari ini Djamoe bagi kesehatan isteri dan bajinja.
Apakah toean djoega soedah fikirkan boeat isteri toean? Pesanlah sekarang djoega!
Harga compleet berikoet Tapal, Pilis, Param enz. boeat 40 hari *f* 3.50 — *f* 4.50 — 5.50 dan *f* 7.— terhitoeng ongkos, wang lebih doeloe.
Boengkoesan dari *f* 0.05 boeat 1 × minoem dan *f* 0.09 boeat 2 ×.
Lain-lain matjam Djamoe jang serba lengkap, terangkan keperloean atau penjakitnja, *f* 0.90 boeat 20 × minoem, wang lebih doeloe.
Djadj agent, pasti mengoentoengkan!

Djamoe Industrie „**SOEKANAGARA**"
Tanah Abang Heuvel 52—54, Telefoon 1956 Wl.
BATAVIA-CENTRUM.

NACET
DE LUXE

Pisau² Nacet soedah lama terkenal kwaliteitnja jang loear biasa dengan harga rendah. Pisau² Nacet de Luxe dengan aloeran harganja tida lebih mahal. Dipakainja lebih gampang, menjoekoer lebih tjepat dan lebih bersih. Dan bisa di pakai di sesoeatoe perkakas² Gillette.

PISAU² *dengan aloeran*

Bintang-bintang jang terkenal dari „SRIGALA ITAM" aken moentjoel poela dalem satoe film baroe.

ACTIE MENGGETERKEN! — MYSTERIE! — NJANJIAN-NJANJIAN MERDOE! — COMEDY!
Moelai 14 November 1941 dalem:

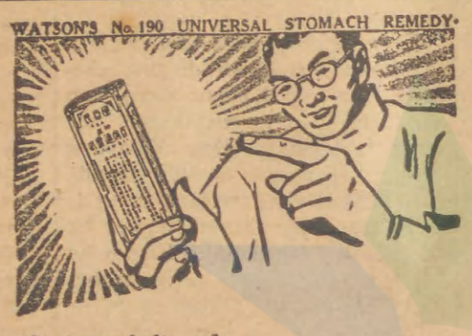
QUEEN THEATER Pantjoran BATAVIA

Anak-anak boleh nonton!
(Anak2 boleh nonton dengen harga laen)
Harga tempat: f 0.15, 0.30 etc

No. 190 WATSON'S
UNIVERSAL STOMACH REMEDY

inilah

Obat sakit peroet jang paling mandjoer!



Ini obat menjemboehken segala roepa sakit peroet, moentah-moentah, moelas dibawa peroet, boean-boeang aer darah, dan sakit jang disebabken oleh salah makan makanan, ganti hawa dan masoek angin dll. Harga 1 botol **15 sen.**

Semoea toko obat Tionghoa ada djoeal atawa beli pada:
Hoofdagent **MEDICIJN IMPORT SAM TAK Co.** Toko Tiga No. 64, Batavia.

- P A T J A K -

DITJARI: Seorang PROPAGANDIST tevens Chauffeur, orang Boemipoetra, bisa bitjara soenda dan loetjoe. Kalau tida berpengalaman harap djangan dateng.
Kp. Bali Gg 25/4 Batavia-C

TROPIC STORES.
Heren kleeding naar maat
Koendjoengilah adres diatas, bisa dapat potongan md. baroe, sedia roepa2 kain, Amerika, Engeland. Molen Vliet Oost 70 BtC.

Alhambra BIOSCOOP
Pasar Senen Besar — Batavia-Centrum.

Ini malam penghabisan

RETNA DJOEWITA — RETNASIH — Rd. SOEKARNO — OEDJANG dll. dalam

SOEARA BERBISA

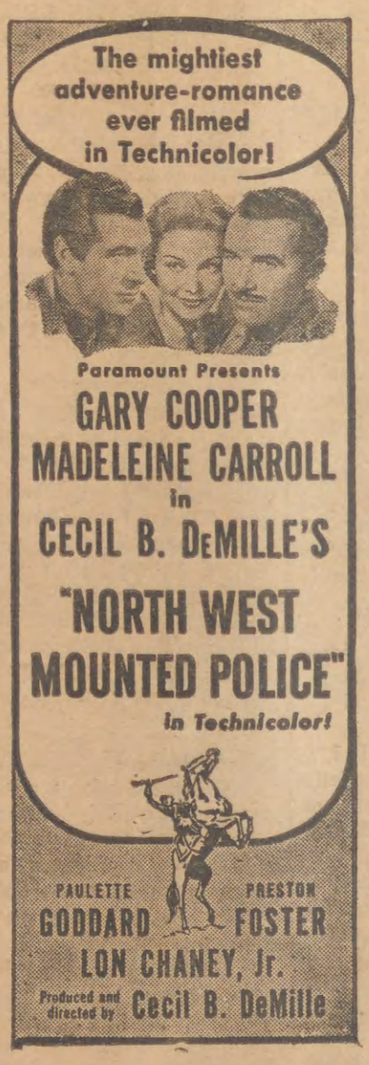
Union-Film jang paling baroe.

Anak-anak bole nonton.

Boeat 14—16 November '41.
But Abbot & Leo Castello dalem
„BUCK PRIVATES"
Anak-anak bole nonton.

CINEMA ORION GLODOK BATAVIA

Moelai 12 Nov. '41 dan malem berikoetnja



Satoe Film Actie jg paling besar dalam taon '41 dengen Technicolor!
„North West Mounted Police"
(Boeat 17 th. keatas)

Speciaal Matinee:
Saban Minggoe djam 10 pagi dan 1,30 sore

Boeat 16 Nov.
„LONE WALF SPY HUNT"
dengen Warren-William - Ida Lupino
ANAK2 bole nonton

Queen Theater
Pantjoran — Batavia

12—13 Nov. '41
Satoe Film Mysterie-Drama jang paling menarik hati penoeh dengen resia2 seram, pemboenoehan Hebat, Kedjem.
„The Last Warning"
dengen
Preston Foster — Frank Tenks.
Boeat 17 th. diatas

Moelai 14 Nov. '41.
Satoe Film Melajoe jang actie.
SI GOMAR
Anak2 boleh nonton

Matinee 15-16 Nov djam 4 sore.
„Mr. WONG Detectieve"
dengen Boris Karloff Boeat 17 taon keatas.

RIALTO BIOSCOOP
PASAR SENEN — BATAVIA-C.

Ini malam dan malam berikoetnja:
AWAS! AWAS! AWAS!

„SI TOPENG BESI"

Moentjoel lagi „Si Topeng Besi" Satoe Tjangkriman amat soelit jang telah menggemperken seloeroeh doenia berabad-abad lamanja!
dengen **Louis Hayward — Joan Bennet Warren William — Josep Schildkraut — Alan Hale.**
Boeat 17 Taon Keatas!

THALIA BIOSCOOP
MANGGA BESAR — BATAVIA

Ini malem dan besok malem 13-14 November '41 kita poenja Gebouw dipake Toneel F. A. T. tida ada pertoendjoekan Bioscoop.

Moelain hari Saptoe 15 November 1941 dan malem berikoetnja dengan Bangga kita soegoehkan pada penonton Satoe Film Tiongkok Bitjara Tjeng Im pake Tekst Melajoe:

„Soeara Njanjian ditengah Malam"

Satoe film Tiongkok pertama jang SEREM dan Mengherankan! Tjerita dan isinja ada sanget menarik hati dan lagoe-lagoenja sampe sekarang masih disoekai oleh sekalian penonton.
Anak2 dibawah oemoer 17 th tida bole nonton

Matinee Ini Minggoe: 15 16 November '41
Hari Saptoe 15 Nov djam 1.30 siang dan Minggoe djam 10 pagi dan 1.30 siang:
— „ROMANCE AND RHYTM" —
dengen Dick Powell—Pat O'Brien—Pricilla Lane—Ann Sheridan.
Anak-anak bole nonton.

Hari Saptoe dan Minggoe 15-16 Nov djam 4 sore
— CAPTAIN BLOOD —
dengan Errol Flynn—Olivia de Havilland.
Poedjian lebih djaoeh boeat ini film tida perloe!
Anak-anak dibawah oemoer 17 tahon tida boleh nonton!

Prinsen-Park, Prinsenlaan BATAVIA

PRINS THEATER:
Ini malem dan tinggal sedikit hari lagi satoe-satoenja film Tiongkok jang menarik hati, bitjara Tjeng Im

„HUNG HSING CHU CHIANG"

Anak-anak dibawah 17 tahoen tida boleh nonton

THEATER KA 2:
Ini malem dan berikoetnja dipertoendjoekan film Tiongkok

GARA-GARA PRAMPOEAN

Anak-anak bole nonton.

Ini malem

THE MALAYAN REVUE

Bank dan Rente.

Oleh: Mohammad Hatta

II (Penoetoep)

SEKARANG kita perhatikan, betapa hidoepnja bank itoe jang dikatakan „tidak memoengoet rente"! Kalau ahli-peserta nja serta pengoeroes dan pegawainja semoeanja orang-orang kaja, jang bekerdja dengan tiada mendapat oepah melainkan karena Allah, maka bank itoe dapat beroesaha dengan tiada terganggoe. Bank itoe mendjadi badan pengasih dan penjajang, penolong peroesahaan Indonesia jang kekoerang modal. Ia mendjadi filanthropische instelling. Boekan bank lagi, sekalipoen diberi nama bank. Tjelakanja, orang kaja sematjam itoe beloem ada kelihatan. Orang-orang kaja Indonesia jang terbanjak sifatnja, semangkin kaja semangkin pintar berhitoeng ekonomi. Artinja semangkin pandai menarik hasil jang sebesar-besarnja dari kapitalnja tadi. Niatan oentoek mendjadi seorang filantrop jang pengasih dan penjajang amat djaoeh dari padanja.

Sebab bank moeslimin sematjam itoe tidak ada, bank moeslimin jg. ada sekarang, jang katanja tidak memoengoet rente, pada b a t h i n n j a m e m o e n g o e t r e n t e d j o e g a! Memang rente itoelah hasil bank jang teroetama. Dengan hasil rente itoe di bajarnja gadji pegawainja, dan sisanja dibahagikannja kepada ahli-pesertanja. Selagi pegawainja meminta gadji, dan ahli-pesertanja menoenggoe keoentoengan, dividén, habis tahoen, bank jang „tidak maoe memoengoet rente" itoe terpaksa djoega mentjari keoentoengan dari pada oeang jang dipindjamkannja. Oeang jang diterimanja kembali lebih besar djoemlahnja dari pada oeang jang dipindjamkannja. Kelebihan itoe rente, dan boektinja tak lain dari pada rente!

Tetapi, oleh karena rente dikatakan haram dan dipandang haram, ditjari ichtiar betapa menghilangkan roepa rente itoe. Manoesia pandjang akalnja, sebab itoe dapat djoega ichtiar itoe. Rente itoe diseboet „o n g k o s a d m i n i s t r a s i". Perasaan jang mengharamkan rente itoe merasa senang karena itoe. Pekerdjaan kredit membawa ongkos dan orang jang mengerdjakannja haroes diberi gadji oentoek nafkah hidoepnja. Apa salahnja, kalau ongkos itoe dipikoel oleh orang jang mendapat pertolongan? Boekankah halal orang menerima oepah? Orang jang mengangkat barang, dibajar oepahnja; orang jang kerdja kantor dibajar gadjinja; apa sebab orang jang mendjalankan kredit tidak akan diberi oepah? Dan siapa lagi jang haroes memikoel ongkos administrasi itoe selain dari pada mereka jang mendapat pertolongan?

Hingga sekian benar teorinja oentoek menghilangkan roepa pemoengoetan rente itoe. Tetapi betapa prakteknja? Dalam praktek djoemlah ongkos administrasi itoe dihitoeng menoeroet besar pindjaman, dengan menentoekan s e k i a n p e r s e n dari pada d j o e m l a h j a n g d i p i n d j a m k a n. Ada satoe doea bank moeslimin jang menghitoeng „ongkos administrasi" itoe 1½% seboelan dari pada djoemlah jang dipindjamkan, atau sama dengan 18% setahoen. Pembajaran jang dihitoeng sekian persen dari pada djoemlah pindjaman adalah r e n t e, sekalipoen diseboet ongkos administrasi. Lahirnja sadja jang beroebah, nama rente diganti dengan nama ongkos administrasi, tetapi boektinja sama sadja, tidak beroebah sedikit djoega. Boektinja sebagai rente dapat disemboenjikan kepada manoesia jang tidak berpikir pandjang, tetapi kepada Toehan jang dapat menampak jang tersemboenji tak dapat dihilangkan. Disini lahir terpelihara, bathin tidak. Alangkah besarnja roegi kita dengan ichtiar sematjam itoe.

Kalau benar rente jang dibajar sipemindjam itoe ongkos administrasi semata-mata, maka ongkos itoe tidak patoet berbeda djoemlahnja dari orang ke orang menoeroet djoemlah pindjamannja. Menoeliskan oetang si A sedjoemlah *f* 1000.— tidak berapa beda lelahnja dari pada menoeliskan oetang si B sedjoemlah *f* 10.—, atau oetang si C sedjoemlah *f* 100,—. Apa sebabnja berat pikoelan itoe dibagi menoeroet bilangan persen dari pada djoemlah pindjaman? Dan poela, kalau rente jang dibajar sipemindjam itoe betoel-betoel ongkos administrasi sifatnja, maka tak dapat oeang itoe sebagian dibahagikan habis tahoen kepada ahli-peserta, andeelhouders, jang tidak mengerdjakan administrasi. Pendeknja, bank itoe tidak mentjari keoentoengan dan tidak poela membagikan keoentoengan. Tetapi menoeroet kenjataan, keoentoengan bagi ahli-peserta itoe mendjadi toedjoean djoega. Dari mana datangnja keoentoengan itoe, djika tidak dari memoengoet rente sekian persen dari sipemindjam?

Djadinja menoekar nama rente dengan „ongkos administrasi" tidak beda dengan boerenbedrog. Dengan mengemoekakan ini kita tidak bermaksoed menoedoeh pengandjoer-pengandjoer bank „jang tidak memoengoet rente itoe", bahwa mereka tjoerang. Djaoeh dari pada itoe! Kita pertjaja, bahwa mereka bertindak dengan segala kedjoedjoeran, tetapi chilaf tentang memilih djalan boeat laloe antara larangan jang diharamkan oleh agama dengan niat hati hendak berboeat baik bagi kaoem sendiri. Bank dipandang perloe dan rente dianggap haram. Waktoe mentjari ichtiar akan melepaskan rente dari pekerdjaan bank, teraba kepada chajal (bajangan) jang disangka boekti, jang sebenarnja.

Bagi orang moeslimin hanja doea djalan jang dapat dipilih terhadap peroesahaan bank.

1. Kalau rente jang dibajar dan dipoengoet oleh bank boekan seroepa dengan riba, jang dilarang oleh agama, maka seboetkan sadja teroes terang, bahwa bank moeslimin kita itoe bekerdja seperti bank biasa: membajar dan memoengoet rente djoega. Dan terangkan, apa sebab rente itoe, jg. prodoektif sifatnja, tidak dilarang oleh agama.

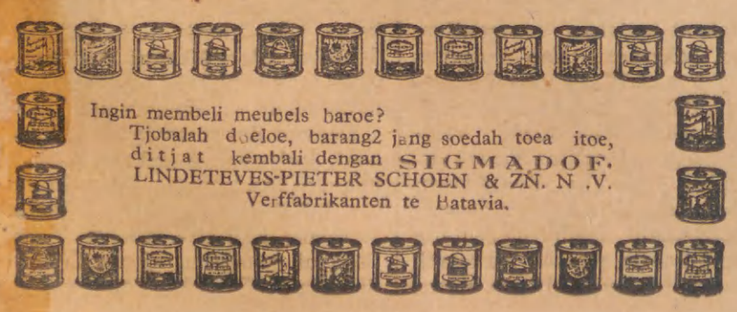
2. Kalau rente jang prodoektif itoe, jaitoe jang dipindjamkan kepada peroesahaan oentoek mentjapai keoentoengan baginja, t e t a p dipandang haram, djanganlah dikerdjakan djoega peroesahaan bank, sebab peroesahaan bank itoe tidak terlepas dari pada rente. Bank dan rente tidak dapat dipisah.

Pilihlah betoel-betoel diantara jang doea ini. Djalan kompromis, berdamai diantara jang doea itoe tidak ada. Rente prodoektif tidak haram dan peroesahaan bank boleh dikerdjakan. Atau rente, betapapoen djoega bangoennja, selaloe haram dan tinggalkan peroesahaan bank, jang selaloe bergeloet dengan rente. Djanganlah sekali-kali mentjoba menjelimoeti roepa rente itoe dengan nama palsoe „ongkos administrasi". Orang moeslimin haroes takoet kepada Toehan, sebab itoe djanganlah sekali-kali bermain bersemboenji terhadap-Nja Toehan melihat segalanja, mengetahoei segalanja, kedalam bathin apapoen sekali disemboenjikan, dan mendoega segala-galanja. Terhadap Toehan jang Mahakoeasa dan Mahabesar tak dapat manoesia memakai moeslihat sebagai boeroeng hantoe: semboenji tampak poenggoeng.

Pilihan ini memang soekar, tetapi tidak ada sikap lain jang dapat diambil oleh orang moeslimin. Kalau rente memang haram dalam segala bangoennja, bank dan pekerdjaan bank haroes ditinggalkan, betapa djoega jakin kita akan kebaikannja bagi memadjoekan perekonomian ra'jat kita.

Tetapi benarkah rente prodoektif haram menoeroet agama Islam? Soal ini kita djawab dalam karangan jang akan datang!

N e i r a, 1 November 1941.



INDONESIA

Djawa Barat.

SOEBANG.

Pemb. O.D. mengabarkan:
PERSIAPAN PERSATOEAN SOEPIR.

Tanda2 kemadjoean persatoean di Soebang semakin njata, terboekti baroe2 ini oleh orang2 jang sadar dikalangan Soepir dan jang berkepentingan didalamnja, telah diadakan persiapan oentoek „Persatoean Soepir Soebang", jang diberi nama singkat „PERSS".

Persiapan mana sebeloem diteoekan berdirinja dengan opisil, terlebih doeloe soedah dapat mempraktijkan sebagian daftar oesahanja, dengan menjewa tempat oentoek Reparatie-Atelier compleet garagenja, dan menjediakan speciaal monteurnja.

MASIH DINGIN.
D u u r t e b i j s l a g o e n t o e k g a d j i h d i b a w a h *f* 2 0 0

Beloem selang berapa lama kita telah beritakan didalam ini s.k. bahwa duurtebijslag jang diberikan oleh My P. & T. Landen, hanja kepada pegawai jang berga djih *f* 200.— keatas sadja.

Dengan keadaan demikian, maka oentoek pegawai2 jang berga djih *f* 200.— kebawah, walaupoen dengagn kepala dingin dan menahankan sabar, akan tetapi merasa dirinja dianak tirikan.

Oleh karenanja, meskipoen hanja satoe doea orang atau golongan sambil menoenggoe2 koernianja, telah poela dimadjoekan rekest permoehoenan kepada pembesar My, soepaja pegawai2 berga djih *f* 200.— kebawah tadi diberi djoega duurtebijslag.

Akan tetapi dari fihak pembesar2 My beloem terdapat tanda2 akan mengaboelkan permoehoenan pegawai2nja jang bergadjih *f* 200 kebawah itoe. Entah memang tetap tidak akan diberi, ataupoen menoenggoe kepoetoesan Londen? (Londen Directieschap dari itoe My, kekoeasaan jang tertinggi — O.D.).

PASAR MALAM DERMA KALI DJATI DIOENDOERKAN.

Sebagaimana kita telah oemoemkan didalam ini s.k., bahwa di Kalidjati akan diadakan Pasar Malam, moelai tg.10 t/m 24 Nov. 41.

Menoeroet kabar dari pengemoedi P.M., maka berhoeboeng dengan ada hal2 jaug mendjadi kepentingan diitoe tempat, P.M. di Kali djati terpaksa dioendoerkan oentoek beberapa hari.

TANGERANG

Corr. „S.J." mengabarkan:
TERLANGGAR MOTOR.

Dari koerang hati-hatinja seorang anak bernama A n a dari kampoeng Tjiboegel Balaradja, ketika hendak menjeberang djalan telah terlanggar motor. Pertolongan segera dilakoekan. Kedjadian terseboet terdjadi ketika hari Senen jang baroe laloe.

PENTJOERI SIAL.

Nasib sial telah dialami oleh seorang bernama Tekoeng bin Sadim pendoedoek desa Lengkong Wetan Serpong, ketika hari malam Minggoe tanggal 9 Nov. menggasir salah soeatoe roemah dari desa terseboet. Roepanja waktoe ia sedang mendjalankan rolnja ada jang mengintai dari belakang jang kemoedian memberikan batjokan diarah kepalanja Tekoeng. Dari terkedjoet dan kerasnja batjokan ia teroes tak ingat diri. Dengan loekaloeka hebat sikorban telah diangkoet keroemah sakit Tangerang. Si pembatjok sampai pekabaran ini ditoelis beloem djoega tertangkap.

PERBAIKAN KOTA

Perbaikan kota soedah agak lama dilakoekan. Kinipoen masih sadja dikerdjakan apa-apa jang masih mendjadi kekoerangannja. Djalan-djalan kiranja soedah hampir selesai. Loods-loods ketjil oentoek mendjoeal satai soedah poela lama djadi. Tinggal loods pasar jang ketiga jang kini sedang menjoesoel. Bila loods ketiga ini telah selesai, sempoernalah agaknja pasar Tangerang soedah jang doeloenja terkenal boeroeknja.

Tinggal perbaikan koeboeran Belanda jang sangat menjolok, di sebabkan koerang tingginja pagar, kapan moelai dikerdjakan masih mendjadi pertanjaan. Adakah soedah didalam rantjangan R.R. oentoek mengoebahnja, agar koeboeran jang letaknja ditengah dan ditepi djalan, tak begitoe mesoem dipemandangan.

BERDIRI PABERIK TENOEN.

Pada waktoe jg. achir achir ini di Tangerang tambah doea paberik. Satoenja paberik blaoe jang soedah sekian boelan diboeka, kedoeanja paberik tenoen jang kini masih repot menjediakan alat-alat nja. Paberik tenoen ini letaknja di depan roemah sakit ditepi djalan besar, sedang paberik blaoe didjalan Maoek. Dengan adanja beberapa paberik di Tangerang berartilah terboekanja lapangan kerdja bagi orang-orang desa, meskipoen oepahan jang diberikan oleh kaoem madjikan tak begitoe banjak. Perloe diterangkan disini bahwa paberik tenoen terseboet kepoenjaan seorang Europa.

T. H. H. K. DENGAN GEDOENG BIOSCOOP.

Oleh perkoempoelan T.H.H.K. kini telah dioesahakan mendirikan gedoeng bioscoop, sebagai gantinja gebouw jang sekarang disewakan kepada Volksbioscoop. Selain gebouw jang sekarang dipakai itoe letaknja berada ditengah menjelempit, poen oentoek bioscoop koerang sesoeainja. Gedoeng baroe itoe letaknja ada ditepi djalan, memoedahkan bagi sama jang berkepentingan.

KEKOERANGAN ROKOK KRETEK.

Pada waktoe jang achir-achir ini rokok kretek soenggoeh sangat digemari oleh oemoem, sehingga tak djarang orang di Tangerang dan daerahnja sama ketjewa disebabkan kekoerangan rokok kretek. Sebagaimana kita makloem bahwa rokok-rokok tadi masing-masing mempoenjai pasar sendiri-sendiri. Oempamanja kretek Nitisemito di daerah Betawi koerang lakoenja, djika ditimbang sama kretek Menakdjinggo. Demikian Menakdjinggo roepanja koerang lakoenja di Djawa Timoer, sedang Nitisemito di Djawa Tengah dan Timoer amat disoekai orang. Menoeroet keterangan para pedagang rokok kretek tadi mereka dapatnja dagangan dari paberiknja djoega amat soesahnja. Kadang-kadang dari banjaknja pemesan roepanja paberiknja sampai repot oentoek melajani para pemesannja, jang mana kemoedian berakibat koerangnja rokok. Di Tangerang kretek Menakdjinggolah atau si-ekor koening jang amat digemari oleh pendoedoek. Kedjadian ini roepanja menarik bagi fabrikanten oentoek mendirikan paberik kretek sendiri di Betawi atau di Tangerang.

MUTATIE DI R.R. TANGERANG

Berhoeboeng dengan berhentinja Toean R. Rachmatadiningrat sebagai beheerder waterleiding, sebab pindah pekerdjaan ke Provincie, terboekalah kini lowongan di kantoor R.R. Demikian djoega beheerder zand en grintwinning R.R. seorang bangsa Tionghoa berhoeboeng salah soeatoe sebab telah berhenti.

Atas kepindahan toean R. Rachmat jang di Tangerang tak asing lagi sebagai seorang pemoeda jang peramah dan actief, kita toeroet merasa kehilangan soeatoe tenaga jang tjakap. Kita sampaikan selamat djalan.

KABARAN DARI POELAU KLAPA.
P a n t a s m e n d j a d i p e r h a t i a n j a n g w a d j i b.

Kedjadian jang koerang menjenangkan jang dilakoekan oleh orang-orang diboom Pasar Ikan, menjebabkan roeginja para pedagang ikan pada choesoes dan oemoemnja. Begitoelah beloem selang berapa lama doea orang nelajan dari poelau Klapa jang akan mendjoeal ikannja di Pasar Ikan, masing-masing bernama Hadji Moehari dan Noerdjaman telah alamkan kedjadian jang koerang menjenangkan. Sebagai biasa sebeloem ikan itoe dibawa masoek, lebih dahoeloe haroes diperiksa di boom oleh pegawai disitoe. Semoea ikan haroes dikeloearkan. Kesempatan jang baik ini tiada di biarkan sadja oleh orang-orang koeli jang berada disitoe. Dengan semaoe-maoenja mereka telah bereboet mengambil ikan-ikan jang baroe diperiksa itoe. Sesoedah selesai memeriksanja ternjata ada koerang timbangannja, sekira 30 kg. Agar soepaja kaoem nelajan tiada begitoe menanggoeng roegi, sepantasnjalah djika jang wadjib memperhatikan kedjadian terseboet diatas dengan mengadakan atoeran jang keras diboom Pasar-Ikan itoe.

TJILIMOES.

RAPAT OPENBAAR P.O.I.

Pembantoe Emden mengabarkan kepada kita, bahwa pada hari Ahad tanggal 9 November POI. tjabang Tjiwedoes telah mengadakan rapat openbaar dengan bertempat digedoeng roemah sekolah POI. Rapat itoe dikoendjoengi oleh kl. 500 orang, diantaranja berhadlir wakil wakil perhimpoenan dan pemerintah.

TJITJOEROEG.

OETOESAN A. I. I.
K e K o n g r e s.

„Antara" mengabarkan, rapat anggauta AII Tjitjoeroeg memoetoeskan akan mengirim doea orang oetoesan dari tjabang terseboet oentoek mengoendjoengi kongres AII, jaitoe toean2 D. Soekindar dan H. Affandi.

TJILEDOEK.

TABLIGH OEMOEM N.O. JANG RAMAI.

Pemb. mengabarkan:

Pada hari Sabtoe malam Minggoe tanggal 8—9 November 1941. Comite Chitanan Anak2 Jatim dan Miskin, jang diselenggarakan oleh N.O. tjabang Tjiledoek, telah mengadakan arak arakan dan Tabligh Oemoem jang mendapat perhatian dari oemoem, dengan dikoendjoengi oleh koerang lebih 2000 orang perempoean dan lelaki.

Optocht terdiri dari Barisan Ansor, kring Tjiledoek, Babakan, Negla dan Tjirebon, dengan menioep selompret dan menaboeh genderang, dan dibelakangnja 2 boeah perkoempoelan gendjring, goena menggembirakan 13 anak2 jatim dan Miskin, jang mana besoek harinja akan dichitan. Optocht terseboet boleh dikata soeatoe optocht jang baharoe terdjadi di kota Tjiledoek, dengan bersemangat hebat dan gempar.

TJIREBON.

SEMARANG — CHERIBON — BANDOENG V.V.

Beloem berapa lama oleh autobusondernemers di Semarang „Adam" dan „Tan Lux" telah di madjoekan permintaan idzin kepada Hoofd v/h. Afdeeling wegverkeer v/h Departement van V en W. oentoek mengadakan sneldienst oentoek traject Semarang — Cheribon — Bandoeng v.v.

Berhoeboeng dengan permintaan itoe, maka dibawah pimpinan ir. Harthoorn kepala afdeeling terseboet telah dilangsoengkan pertemoean di gedoeng „Hoo Hap" di Pekalipan oentoek menjelidiki hal ini dari berbagai djoeroesan.

Rapat ini dihadliri oleh Verkeers inspecteurs Djawa Barat dan Djawa Tengah, Inspecteurs SS dan SCS dan busondernemers seperti berikoet: Adam, Tan Lux, Speciaal, Young, Moga, Moestika dan Betoel.

Dibawah ini roepa2 keberatan jang dibitjarakan dalam rapat terseboet:

Baiknja diperhatikan bahwa naik autobus dari Semarang ke Bandoeng jang djaoehnja 400 km sangat melemaskan sopir dan penoempang2nja, oleh karena memang seboeah autobus itoe tidak bisa memberikan kemerdekaan kepada penoempangnja seperti kereta api.

Mengingat akan Wegverkeersverordening bahwa dalam satoe djam berdjalan hanja 55 km, tentoe dalam 9 djam baroe bisa sampai, haroes diperhatikan poela tertahannja djalan laloe lintas, waktoe oentoek menaikkan penoempang2 dan tikoengan2 antara Kadhipaten — Bandoeng jang tentoe haroes berdjalan dengan pelahan2, sehingga oleh karena itoe tentoe akan memakan tempo lebih dari 9 djam dan selainnja dan pada itoe tentoe akan terdjadi concurrentie dengan dienst dienst autobus jang telah ada dan mendapat idzin seperti oentoek traject: Semarang — Pekalongan, Pekalongan — Tegal — Cheribon, dan Cheribon — Bandoeng.

BANDOENG.

AUTO KABOER.

Beberapa hari jang laloe ketika beberapa landstormers keloear dari seboeah kedai minoeman (bar) di Bandoeng hendak poelang telah mendjadi bingoeng karena autonja telah lenjap.

Segera diberi tahoekan pada polisi, dimana ia mengambil atoeran jang perloe. Kemoedian pada kesokan harinja pagi2 polisi dapat menemoei auto itoe didekat kazerne.

Tetapi pendjahatnja beloem dapat ditangkap.

SOEARA PERS

NASIB JOURNALIST.

MADJALLAH perkoempoelan Assistenten di Deli D e P l a n t e r, menoelis tentang hidoep dan nasib journalist di Indonesia ini (Indische journalist), mengemoekakan pendapatnja tentang pekerdjaan journalist, bahwa ia (journalist) itoe mempoenjai tjoekoep boekti-boekti, bahwa ia hidoep, mempoenjai tjita-tjita dan bekerdja.

Salah satoe oesaha ialah ketika diadakan pertemoean oleh Nederlandsche Journalisten Kring dikota Betawi, waktoe ada koendjoengan menteri van Kleffens dan Welter, di Hotel des Indes. Oleh ketoeanja jang tjakap, t. van Meurs, dibitjarakan tentang perbaikan kedoedoekan journalist dalam oeroesan materieelnja.

Pertama-tama dioesahakan oentoek mendapat duurtetoeslag pada seloeroehnja dikalangan journalisten. Tetapi dengan pasti-pasti N. J. K. mendapt rintangan dan ketidak senangan dari fihak kaoem madjikannja.

Boleh dikatakan, bahwa peroesahaan soerat kabar di Djawa jang sedikit mempoenjai arti ialah dalam tangan doea orang — tiroean Rothermeres dan Beaverbrooks —, jang sampai sekarang sangat sedikit sekali mengoendjoekkan pandangan kesocialan jang tidak dapat dioengkiri lagi. Jaitoe mereka itoe tidak tahoe, bahwa peroesahaannja itoe tjoema bisa madjoe, karena kegiatan dan insafnja pegawainja terhadap kewadjibannja.

Pekerdjaan journalist di Indonesia ini boekan pekerdjaan jang gampang dan mendapat gadjih jang banjak:

„Kebanjakan journalist mendjalankan pekerdjaanja siang dan malam hari dgn. semangat jang menjala-njala, jang memboektikan, bahwa mereka itoe mempoenjai ketjintaan terhadap djabatannja jang baik itoe.

Meskipoen gadjihnja itoe sangat ketjilnja, tetapi pekerdjaannja itoe selaloe menarik hatinja, dan ia kerdjakan dengan segala keichlasan hati. Dan ia akan merasa menjesal sekali, kalau ia disoeroeh mengerdjakan lain pekerdjaan diloear pekerdjaannja jang semestinja.

Orang jang mempoenjai kekoeasaan dalam peroesahaan soerat kabar akan menendang journalist jang tjakap kalau si journalist itoe memadjoekan sjarat-sjarat jang berat dan tinggi. Tetapi dalam pada itoe mereka jang koeasa itoe mengambil „journalist" 10 orang, jang sebetoelnja tjoema orang jang „asal menoelis" sadja.

Panggadjian kebanjakan journalist itoe soenggoeh dibawah garis. Banjak kita dapati redaksi s.k. jang gadjih redacteurnja mengetjilkan hati.

Hingga poen volksraad, jang biasanja tidak berapa soeka kepada journalist-journalist itoe diwaktoe achir ini membitjarakan nasib journalist itoe. Jaitoe t. Kerstens-lah jang mengemoekakan kedjelekan-kedjelekan jang ada pada kedoedoekan journalist itoe.

Ketjoeali itoe tidak ada lain orang ketjoeali marhoem Zentgraaff jang pernah menoelis dalam J a v a B o d e tentang keadaan peroesahaan s.k. hari itoe demikian:

„Di Indonesia ini soesah ditoendjoek peroesahaan jang nasib boeroehnja begitoe djeleknja seperti jang kita dapati dikalangan peroesahaan soerat kabar hari.

Pada kebanjakan peroesahaan ini tidak ada kepastian peratoeran kedoedoekan, dan kalau peroesahaan itoe mengandjoerkan dengan giat adanja „keadilan social", maka orang akan bertanja diri, apakah hal ini ialah ketterij jang paling besar. Penjelidikan oleh Kantoor van Arbeid dalam hal ini sangat sekali diboetoehi".

Kini ada kedjadian sematjam itoe lagi. Seorang jang menaroehkan autonja didekat Gebeo-gebouw telah mengadoekan hal sematjam itoe pada polisi.

Ini disebabkan karena koentji contact tidak dibawa.

Menoeroet seorang pendjaga, seorang militer pada malam itoe telah menaiki kereta itoe. Kemoedian auto dapat diketemoekan lagi di Kentjanastraat.

Oentoek mentjegah kedjadian2 diatas kepada publiek diperingatkan soepaja membawa koentjinja.

Basa Indonesia.

III.

oleh Sanoesi Pané

SOEATOE Balé Basa Indonesia, jaitoe soeatoe badan jg. menjelidiki soal-soal basa Indonesia dan jang menetapkan atoeran-atoeran, ada baiknja, bahkan perloe. Saja sendiri mengoesoelkannja dalam Kongrés Basa Indonesia di Soerakarta. Akan tetapi kita tidak boléh menjangka, bahwa badan sebagai itoe akan sanggoep memetjahkan sekalian soal dan menetapkan bentoek basa Indonesia, bahkan kalau badan sebagai itoe hendak main mengatoer sadja dengan tidak mengatjoehkan keinginan oemoem, ia achirnja akan menahan kemadjoean basa Indonesia sebalik dari pada memadjoekannja.

Jang teroetama ialah keinginan oemoem dan pekerdjaan poedjangga, djoernalis, ahli pengetahoean, pengandjoer. Ahli basa atau badan oentoek menjelenggarakan basa hanja dapat memberi bahan-bahan dan petoendjoek - petoendjoek, walaupoen bagi sekolah sekolah dan jang lain-lain jang dapat dikoessai dan jang boetoeh akan bentoek-bentoek jang pasti sehari-hari bisa disoesoen atoeran atoeran jang mesti ditoeroet.

Dengan péndék dapat dikatakan: basa toemboeh dengan sewadjarnja dan boléh, malah haroes diselenggarakan. Keadaannja sebagai toemboeh-toemboehan. Toemboeh-toemboehan haroes dipelihara, soepaja baik dan tjepat toemboehnja, akan tetapi kita tak sanggoep merobah sifat toemboeh-toemboehan itoe sehingga mendjadi toemboeh-toemboehan jang lain sama sekali dan kita tidak dapat memaksa dia, sehingga soeboer dan besar sekedjap mata. Toemboeh-toemboehan ada jang dapat dirobah roepanja atau ditjampoer dengan toemboeh-toemboehan jang lain, akan tetapi ichtiar dalam hal itoe tidak lantas terperoléh hasilnja.

Basa „Melajoe" telah mendjadi basa Indonesia (basa Semenandjoeng barangkali boléh diseboet basa Melajoe modern).

Sekarang basa Indonesia baroe basa persatoean Indonesia, akan tetapi ia akan mendjadi basa bangsa Indonesia. Makin padoe persatoean Indonesia, dengan perkataan lain: makin mendalam dan meloeas perasaan kebangsaan Indonesia, makin banjak orang Indonesia jang memakainja, sehingga achirnja mendjadi basa jang dipakai oléh orang Indonesia sekaliannja sehari-hari, mendjadi basa pergaoelan dan keboedajaan Indonesia.

Djelaslah, bahwa basa jang diseboet basa Indonesia sekarang hanja basa Indonesia pada soeatoe masa, sebab basa Indonesia akan berobah-obah dan akan madjoe lagi. Jang akan paling mempengaroehi dia tidak boléh tidak tentoe basa Djawa, teroetama basa Ngoko. Djoemlah pendoedoek jang paling besar kedapatan di Djawa. Koran dan madjallah kebanjakannja di Djawa, demikian poela sekolah, perkoempoelan dan sebagainja. Saja katakan bahwa Ngokolah jang akan teroetama mempengaroehi basa Indonesia, sebab basa itoe lebih dekat kepada basa „Melajoe" dari pada basa Krama dan basa itoe poelalah basa orang Djawa jang sebenarnja dan basa rakjat di Djawa. Tidak oesah dioeraikan lagi bagaimana pentingnja, basa Ngoko diandjoerkan djadi basa oemoem boeat sementara di Djawa antara orang Djawa dan boekan basa Krama. Basa Indonesia sekarang seakan-akan melajang - lajang, karena koerangnjata dasarnja. Ia lebih moedah mendapat dasar jang lebih kentara, kalau basa Ngoko djadi basa oemoem sementara di Djawa, apalagi kalau boenji o-nja dioetjapkan sebagai a, seperti di Pekalongan, Banjoemas dll. Oekoeran-oekoeran Ngoko akan djadi lebih banjak dan lebih moedah lagi dipakai bagi basa Indonesia.

Sekarang poen telah kelihatan benar pengaroeh Ngoko atas basa Indonesia dalam hal perbendaharaan kata-kata (misalnja: kapan, kenapa, loemrah, goblok, kagét) bentoek kata-kata (oempamanja: ketawa, kepingin, djalanan, miljoenan) dan soesoenan kalimat (makin banjak dipakai bentoek dengan me, sebagian pengaroeh Belanda djoega, dll.).

Sekarang poen pengaroeh itoe bisa lebih diatoer, oempamanja dengan mengobah édjaan basa Indonesia, soepaja sama atau hampir sama dengan Ngoko. Oempamanja ai diganti dengan e atau é: sampai djadi sampe atau sampé; au dengan o pada achir kata: pisau djadi piso, dengan oe didalam kata: saudagar djadi soedagar; bahasa djadi basa. Orang Melajoe poen banjak jang tidak mengatakan sampai, pisau, saudagar, bahasa sehari-hari.

lam hal ini spr. menerangkan keadaan keloehoerannja deradjad iga ma Islam di djaman koerang lebih 1100 tahoen jang laloe, jang asalnja doeloe boekan hanja dari bangsa dan negeri Arab sadja, melainkan dari Persia, dari Griek, dari India dan lain lainnja.

Dr. R. Satiman Wirjosandjojo laloe menerangkan keadaannja sekolah itoe, jang meskipoen ada mengalami beberapa rintangan, tetapi hingga kini dapat berdjalan dengan baik.

Sebagai penoetoep, toean R. M. Ali Marsaban dipersilahkan berpidato tentang pengadjaran jang diberikan dalam IMS itoe, jang meskipoen beloem sempoerna, tetapi telah mentjoekoepi akan keboetoehan, jang dikemoedian hari akan tjoekoep goena berhoeboengannja sekolah tinggi.

Djam 11.30 malam rapat ditoetoep dengan selamat. (M.)

RAPAT „PERDJOERAIS'.

Baroe2 ini „Persatoean Djoeroe Rawat Islam" telah mengadakan konperensi jang kedoea, bertempat di gedoeng roemahnja toean R. Sontohartono di Keprabon (Solo). Penoetoep konperensi diadakan rapat oemoem, pada malam Minggoe tanggal 8/9 November ini, dihadliri koerang lebih 600 anggota dan tamoe, lelaki dan perempoean, diantaranja ada beberapa wakil perhimpoenan dan wakil pers.

Djam 8.30 sore rapat diboeka toean R. Ch. Soenjono sebagi wakil pengoeroes besar, laloe nona R.R. Djamilatoen dipersilahkan melakoekan pembatjaan Qoer'an soetji dengan salinan dan keterangan sekedarnja.

Toean R. Maridi Danoekoesoemo dipersilahkan pidato, tentang keadaan dan kemadjoeannja Perdjoerais selama 7 boelan ini, begitoe djoega kedoedoekannja perhimpoenan ini dalam masjarakat.

Toean R. Soesilo (wakil pengoeroes besar) dipersilahkan pidato, tentang salah satoenja poetoesan komperensi ini, jaitoe Perdjoerais akan madjoekan oesoel kepada pengoeroes besar Moehammadijah, soepaja dibitjarakan dalam kongres jang ke XXX, jang akan diadakan di Poerwokerto besoek dalam boelan December dimoeka ini, jalah tentang perloeasan doekoen beranak (vroedvrouw).

Nona R.R. Martini laloe berpidato tentang kesehatan dengan Agama Islam, jang laloe disamboeng pidatonja nona R.R. Sarmijatin Boedisajekti tentang adjakan kembali pada Agama Islam, disamboeng poela pidatonja toean R. Soenarjo tentang kesehatan, jang achirnja toean R. Soerip berpidato tentang alal-bichalal, jang masing masing pemoeda sama lantjar tjara membitjarakannja.

Laloe toean R.As. Hadisiswojo dipersilahkan berpidato tentang sikapnja Perdjoerais terhadap pada masjarakat, jang diterangkan, meskipoen perhimpoenan ini baroe oesia 7 boelan, telah dapat mendirikan tjabang 7 tempat, jang ini bergoena bagi perganda Islam. Lebih djaoeh ia menerangkan perhoeboengannja perhimpoenan ini dengan Moehammadijah dan PKVI.

Achirnja toean R. Moeljadi Djojomartono dipersilahkan pidato tentang bimbingan-loehoer pada kaoem-Perdjoerais, sebagai fatwa, jang menjatakan, bahwa kaoem Perdjoerais itoe mewoedjoedkan Moeballighat dikalangan roemah Taman Pendidikan Moeballigh dan sakit, jang berdasar pada kebenarannja Islam.

Djam 12 tengah malam rapat ditoetoep dengan selamat. (M.)

—o—

PEKALONGAN.

PELANTIKAN I. M.

Pada petang Sabtoe malam Minggoe tanggal 8 November 1941 di gedoeng PAI Kedjaksanstraat Pekalongan telah dilangsoengkan pertemoean pelantikan Indonesia Moeda tjabang Pekalongan.

Rapat dikoendjoengi oleh koerang lebih 50 orang anggota dan tamoe tamoe, diantaranja dari Gerindo, Parindra, Taman Siswa, Aisijah, Nasiah, VOJ, PAI, Soeria Wirawan dsb.

Pertemoean diboeka poekoel 8 oleh ketoea tjabang toean Soerono. Setelah oetjapan terima kasih dsb. dilahirkan, dan maksoed pertemoean diterangkan, azas dan toedjoean I.M. dioetamakan, maka oetoesan dari Pedoman Besar melantik Indonesia Moeda tjabang Pekalongan dengan menerimakan pijagam. Sesoedah piagam dibatjakan laloe ketoea tjabang berdanji dibawah vaandelnja akan Bersatoe Bangsa, bersatoe bahasa dan bersatoe tanah air etc. Sehabis itoe diadakan njanjian.

Sesoedahnja diadakan 3 lezingen dari hal:

1. Pergerakan Pemoeda.
2. I.M. dengan provincialisme.
3. Pergerakan kaoem Iboe dengan I.M.

Jang dikerdjakan oleh:

1. Toean R. Harsono.
2. Toean Soerip, ketoea moeda tjabang.
3. Njonja T. Fatkoeroechman.

1. T. Harsono membentangkan soal pendidikan pemoeda diroemah jg. boeahnja hanja pemoeda mendjadi tergantoeng kepada orang lain.

Meriwajatkan poela pergerakan pemoeda dari Tri koro Darmo, sehingga mendjelma mendjadi Jong Java dan kemoedian tergaboengnja Jong Java, Jong Sumatra, Jong Ambon, Jong Celebes etc. mendjadi satoe dengan nama Indonesia Moeda.

2. Toean Soerip mengoetarakan apa arti pergerakan kedaerahan, dan bagaimana sikapnja IM dengan pergerakan jang sematjam itoe. Menoeroet fahamnja pergerakan kedaerahan itoe haroes diberantas sampai keakar akarnja.

3. Nji Fatkoerochman mengoeraikan persamaan pergerakan kaoem Iboe dengan I.M. oleh karena poetera dan poeteri IM itoe berhak sama.

Sehabis diadakan pauze 10 menit oentoek mengadakan perdjamoean sekedarnja.

Kemoedian samboetan tetamoe diantaranja dari Poetro Tomo, Pergoeroean Taman Siswa, VOJ Gerindo, Aisijah, Nasiah.

Sesoedah itoe oleh pimpinan dimintanja soepaja t. T.T. Bahaoedin dan sdr. dr. Maas berbitjara.

T. Bahaoedin akan soeka mengakoe anak kepada pergerakan Pemoeda oemoemnja dan IM choesnja asal sadja mereka soeka berdjoeang,walaupoen mati dalam perdjoeangan tertimbang mati di roemah

Surya Wirawan meskipoen achir dapat djoega kesempatan oentoek kelahiran angannja terhadap I.M. Spr. menerangkan atau mengangap bahwa IM mendjadi pembangoen pemoeda Pekalongan, oleh karena mereka dalam keadaan kemoendoeran jang amat.

Achirnja oetoesan Pedoman Besar I.M. mempermakloemkan bahwa nanti dalam boelan December kongres IM jang ke 10 akan dilangsoengkan di Semarang. Spr. menjeroekan sokongan dan banoean dari pendoedoek Pekalongan oentoek keperloean bersama.

Pada poekoel 11 rapat ditoetoep dengan selamat.

Djawa Timoer.

BODJONEGORO.

SOEGIHWARAS KEKOERANGAN AIR.

„Antara" mengabarkan, pada tiap tiap moesim kemarau dikota on derdistrict Soegihwaras dan dekat Bodjonegoro dan didesa kanan kirinja selaloe dalam kesoekaran air, lebih lebih pada waktoe sekarang. Harga air tiap tiap pikoel 10 sen, bahkan sampai 15 sen, itoe poen kalau dapat poela dibeli.

Kabarnja fihak jang berwadjib sekarang sedang mentjoerahkan perhatiannja dalam soal ini.

MALANG.

B. I. C.

„Antara" mengabarkan oeroesan boeat menghadiri Java Conferentie BIC dari BIC tjabang Malang ialah toean2: Soeparno dan L.M. Idjaz.

Oesoel2 jang dimadjoekan oleh tjabang Malang dalam Conferentie ini:

a. Mengandjoerkan agar tjabang tjabang BIC di daerah Java, kiranja dapat melakoekan kebidjaksanaan soepaja ichtiar pertambahan wang kas, moengkin dioesahakan via benzine-pomp.

b. Soepaja disamping Madjelis Daerah BIC diseloeroeh tanah Djawa, dibentoek soeatoe badan jang diberikan nama „Badan Propaganda BIC Tanah Djawa", tempat badan ini sedapatnja di Soerabaja Oentoek memperoleh biaja (kas) didapat dari: 1. Anoegerah dari PB., 2 Hadiah sekali goes atau tiap boelan dari BIC-ers dan 3. Oesaha2 jang choesoes dikerdjakan boeat itoe.

c. Soepaja atas nama conferentie jang kemoedian diadjoekan pada conferentie BIC di Borneo, Sumatra dan Celebes dalam hal ke tentoean perlindoengan „ontslag recht" dari boeroeh chauffeur. Berhoeboeng dengan oesoel ini, djika kenjataan oleh jang berwadjib hal perlindoengan masih beloem bisa diberikan dengan mestinja, maka tjabang Malang mengandjoerkan soepaja congres BIC jang akan datang di Medan akan menentoekan sikap organisasi dalam hal ini.

Sedangkan dalam artian oesoel oesoel jang hanja boeat andjoeran adalah demikian:

1. Soepaja pemakaian insigne haroes mendjadi perhatian segenap BIC-ers.

2. Pemakaian symbool boeat auto, pada tiap2 BIC-ers jang terdapat dalam artian jang merdeka, hendaklah dapat meletakkan di moeka radiator motornja.

SOERABAJA.

SEORANG MADOERA DIANIAJA OLEH ORANG2 MAKASAR.

Pada hari malam Minggoe seliwatnja djam 9, enam orang penggoedi perahoe, orang2 Makasar dan seorang Madoera bersama2 pergi keseboeah kedai Tionghoa, toetoer Ind. Crt.

Toean2 tadi bersama2 minoem; roepanja toean tadi kerassekali, sehingga ketika orang Madoera tadi mengeloearkan perkataan agak kasar sedikit, telah dihoedjani toesoekan dengan sendjata dari Makasar, blatik namanja.

Si Korban, karena toesoekan di bagian dada dan poenggoeng itoe, berniat hendak lari, tetapi sampai nja dimoeka waroeng lainnja djatoeh, tidak berdaja.

Orang2 Makasar tadi melarikan diri. Polisi diberi tahoe dan segera mengangkoet sikorban ke CBZ, sehingga sampai kini beloem dapat didengar keterangannja.

Kemoedian dengan segera dilakoekan penjelidikan dibawah pimpinan H.C. v.P., pemeriksaan ini soekar.

PROBOLINGGO

MELAWAN POLITIE.
Diperiksa depan Landraad.

Pada hari Selasa dalam minggoe jang baroe laloe Landraad Probolinggo jang dipimpin oleh voorzitter Mr. E. G. F. Reichenfeld, telah memeriksa perkara melawan Politie. Hingga meriboetkan dalam desa dan merepotkan pegawai Politie. Kedjadian terseboet lebih landjoet seperti berikoet.

Pada tanggal 30 Juni '41 seorang pegawai Politie akan menangkap seorang bernama Goenawi karena didakwa mentjoeri sepedanja orang bernama Djojodipoero dan karena meroesak koeboeran Tionghoa. Tetapi Goenawi dengan dibela oleh tiga orang saudaranja bernama Kerto Moeridjan, Moetain, dan Pak Samoja tidak soeka ditangkap. Hingga perloe mendatangkan fihak Politie jang lebih atas jalah toean Ass. Wedono Wonoasih.

Tetapi ke-empat orang itoe tidak takoet malahan mengantjam dengan kekerasan telah memaksa pada toean A.W. dan banjak pegawai Politie seperti Petinggi, Hoofdposthuiscommandant Veldpolitie jang waktoe itoe soedah didatangkan. Mereka itoe dengan membawa sendjata tadjam dengan diobat-abitkan sambil menentang pegawai Politie oentoek berkelahi. Tidak begitoe sadja, djoega mengeloearkan perkataan jang kasar dan mengantjam memboenoeh siapa sadja jang berani menangkap Goenawan (saudaranja).

Selandjoetnja memperloekan mendatangkan Veldpolitie dari Kraksaan, toean A.R. dan toean Regent. Walau begitoe ke-empat orang tadi dengan dikepalai oleh Goenawi tidak ada takoetnja. Lebih djaoeh entah karena apa oleh toean A.R. sendiri Goenawi ditembak hingga enam kali tembakan dan mati seketika itoe djoega. Sedang ketiga saudaranja setelah mengetahoei Goenawi mati, laloe menjerah.

Begitoelah kedjadian terseboet. Persidangan ini banjak sekali perhatian. Saksipoen tjoekoep dan kebanjakan memberatkan terdakwa. Sebagai poetoesan Kerto Moeridjan dapat hoekoeman 4 tahoen dipotong selama ada dalam tahanan. Ketiga terdakwa menerima poetoesan ini.

MENDJALANKAN OEANG ZONDER IDJIN.

Pada hari Selasa itoe djoega Landraad disini djoega memeriksa perkara orang bernama Wagio alias Soero dari Djorongan (Probolinggo). Didakwa mendjalankan oeang dengan pakai rente, dengan tidak ada idjin. Wagio terseboet soedah memindjamkan pada:

Arso dari Dringoe sebanjak	f	80.—
Nolo dari Dringoe	„	„ 80.—
P. Habiroen	„	„ 30.—
P. Moeliha	„	„ 25.—
P. Hamidjan	„	„ 20.—
Soemoredjo	„	„ 30.—

Ketika diperiksa ini terdakwa mengakoe teroes terang. Begitoe djoega saksi menerangkan dengan djelas.

Sesoedah persidangan mengadakan Raad Kamer. Terdakwa didenda f 500.— atau subs. 6 boelan pendjara. Terdakwa akan pikir-pikir doeloe akan poetoesan ini.

BANJAK PENTJOERI SEPEDA.

Waktoe belakangan ini moelai lagi pentjoeri sepeda melakoekan rolnja. Politie hiboek mentjari keterangan. Satoe beloem dapat keterangan tersoesoel poela repotan dari beberapa pendoedoek. Baroe ini datang lagi beberapa orang meraportkan bahwa sepedanja hilang jalah: Nj. Pereira sepeda merk Sterling Fiag digondol waktoe njonja terseboet berada dalam geredja.

Astrodjojo sepedanja merk HIMA telah amblas waktoe ia ada dalam toko Maron membeli-beli. Ketahoean waktoe ia keloear dari toko dan sepadanja soedah tidak ada lagi.

Abd. Hadi dari Djati sepedanja telah hilang waktoe ia melihat perajaan di P.G.B. karena loepa mengoentjinja.

Nona Sijlvia Yonne Manz sepedanja merk CONCREET telah kaboer waktoe disandarkan dimoeka roemah bibliotheek.

TJINTJIN EMAS DALAM LANDGERECHT.

Hari Senen malam, minggoe jg. lampau seorang bernama L. berdiam di Gending, isterinja seorang pegawai Goebermen. Pergi ketoko „Gadja" toko barang emas. Tawar-menawar tidak djadi perempoean terseboet laloe keloear. Tahoe-tahoe pendjaga toko tadi laloe meraportkan pada Polisi bahwa tjintjinnja emas soedah ditjoeri oleh orang perempoean tadi.

Polisi sendiri tidak begitoe pertjaja karena ketjoeali jang didakwa moengkir keras, djoega melihat pakaiannja jang didakwa begitoe mentereng dan isterinja seorang pegawai goebermen. Karena jang poenja toko mendakwa keras, laloe njonja L. tadi digeledah oleh isteri Menteri Politie dengan terliti. Ternjata tjintjin tadi terdapat di..... sanggoelnja.

Dengan direct sesoedah diverbaal, kedjadian terseboet diadjoekan ke Landgerecht jang waktoe itoe kebetoelan bersidang. Tjintjin terseboet kira-kira seharga f 20. Sebagai gandjaran njonja L. tadi didenda f 15.— oleh Landgerecht.

Djawa Tengah.

MADJENANG.

ARAK GELAP.

Pemb: „Son" menoelis:

Diterima berita bahwa ketika hari Saptoe tanggal 1 ini boelan pihak politie di Madjenang telah menggropjok roemahnja seorang Indonesier bernama Raksa beroemah desa Djenang (Madjenang-) Penggropjokan mana, bisa terdapat beberapa tempat arak, terd. kini dibawa ke bivak veldpolitie Madjenang, sedang arak ditahan di Kaloerahan.

KENDAL.

MENJIRAM MOEKA DENGAN SODA.

Menoeroet berita „Loe" maka C.W.W. di Semarang, oemoer kira kira 27 tahoen pada tanggal 25 November jad. akan dihadapkan di moeka Raad van Justitie karena dipersalahkan menjiram moeka bureauchef dengan soda ketika tanggal 15 Maart '41, pada pagi2 hari, mata disebelah kanan loeka parah karenanja.

Jang disiram adalah bureauchef dari kantoor van den opperhoutvester dari boschressort Kendal, di regentschapweg antara Gemoeh dan Weleri dekat desa Poerworedjo regentschap Kendal.

SOLO.

TINGALAN-DALEM PAWOEKON.

Seri Soesoehoenan. XI.

Hari Senen-Kliwon 10 November ini dalam keraton Soerakarta telah diadakan oepatjara peringatan dan penghormatan hari „tingalan dalam pawoekon" dari Seri Soesoehoenan XI, jaitoe hari kelahiran jang bersetoedjoe dengan pasaran dan „woekoe".

Sebeloem djam 10 siang semoea kaoem bangsawan dengan kaoem pembesar dan semoea prijaji habdi dalam pegawai negeri (djoega pradjoerit keraton) telah sama masoek sowan dalam keraton, berpakaian hitam, doedoek ditempat menoeroet orang dan pangkatnja masing masing.

Djam 10 siang Seri Baginda mijos doedoek siniwaka diatas singgasana dampar- kentjana, dihadap beberapa pangeran dan sebagainja.

Setelah memberi perintah pada Njai Toemenggoeng (boepati perempoean) soepaja rijksbestuurder melakoekan oepatjara „adjad-dalem"selametan „tingalan dalem pawoekon" maka Seri Baginda laloe djengkar.

Di pagelaran Sasana-soemewa di lakoekan oetjapan, jang setelah dibatjakan do'a oleh hoofdpangoeloe keraton dan oepatjapan amien oleh semoea jang berhadlir, teroetama kaoem oelama dan chatib, laloe boebaran dengan selamat. „(M".

RAPAT „PESANTREN LOE HOER"

Pada malam-Selasa tanggal 10/11 November ini „Pesantren-Loehoer" telah mengadakan rapat, bertempat di sociteit Habiprojo (Solo), jang dihadliri koerang lebih 150 anggota dan tamoe jang dioendang, diantaranja ada wakil beberapa perhimpoenan, wakil pers dan beberapa pemoeda pemoeda moerid „Islamitische middelbare school" dari „Pesantren-Loehoer" itoe.

Djam 9 sore rapat diboeka oleh ketoea dr. R. Satiman Wirjosandjojo dengan mengoetjap selamat datang dan terima kasih seperti biasa. Djoega diterangkan perloenja rapat ini, pertama oentoek melakoekan halal-bichalal, dengan minta maaf kalau ada kekeliroean dan kesalahan, jang kedoea memperkenalkan diri, karena sedjak berdirinja sekolah pada 3 tahoen jang laloe, baroe sekarang ini mengadakan rapat ditempat oemoem.

Salah satoe pemoeda moerid IMS dipersilahkan melakoekan pembatjaan Al Qoer'an soetji, dengan disalin seperloenja.

Toean R. Moehammad Rosidi, direktoer dari IMS itoe (keloearan sekolah tinggi Islam di Mesir) dipersilahkan pidato, tentang keloehoerannja Igama Islam, jang da

Isi Podjok

SHORT.

SEKARANG ini ramai betoel2 orang ngomong perkara tjela na pendek boeat dikantor2, pakai kemedja digoeloeng, zonder djas.

Perloe, selainnja sportief, katanja maoe hemat. Jaitoe, kaos kaki bisa dirjoetji diroemah, djas, bisa disimpan, tjoema strika tjelana pendek dan kemedja.

Bang Bedjat sebetoelnja ogah-ogahan maoe ikoet ngobrol perka ra itoe.

Kalau maoe tjari hemat, sebe toelnja lebih hemat kalau pakai saroeng, tapi djasnja moesti pakai.

Itoe djoega kalau hemat.

Memang kalau dipikir2, memang pakai tjelana pendek dan kemedja ada paling irit.

Tapi bang Bedjat lantas pikir.

Boeat orang Djawa jang selama nja kaga' pernah lepas kain kepa la, kalau disoeroeh pakai tjelana pendek, oewah,..... bagimana?

Itoe belon kita bitjara oeroesan kaki jang bengkok dan sebagainja.

Menoeroet bang Bedjat kalau penghematan diambil dari pakai an koerang baik, sebab bisa merem bet rembet jang boekan2, dan bisa menjinggoeng2 perasaan.

Kalau toch maoe hemat, orang orang jang biasanja pergi kekantor naik mobil, soepaja djalan kaki atau naik sepeda. Itoe toch sportief djoega boekan.

Biar pakai tjelana pendek, ka lau masih naik mobil, toch.....ja ..... hemat apa? Paling banjak tjoema beberapa pitjis seboelan.

Kalau doewit benzine dikoera ngi, tentoe bisa berarti lebih he mat.

Boeat empok Bedjat, katanja, kalau maoe hemat pakaian, lebih baik tjari kain jang moerah2, bi kin di Indonesia, djangan model2 pakai tjelana pendek, lantas ditiroe oleh orang2 perempoean.

Kalau pakai tjelana pendek naik mobil kaga' apa, kaga' kliatan di djalanan, tjoeman diroemah sama dikantor.

Tapi boeat jang kaga' ada mobil, oewah, koq, rasanja tjoema djadi boelan2 mata.

Dus, perkara pakaian lebih baik terserah sadja sama masing2, asal pantas.

Djangan dikoetoeng-koetoengin. Apa lagi boeat orang timoer, bertjelana pendek, lantas berdjalan disamping poeteri, astaga,..... djangan ah, kaga' pantas.

Lebih baik: koerangin rokok, koerangin laoek paoek makan, en sepoer-ensepoer.

Bang Bedjat takoet, kalau model „tjelana pendek", lantas menoelar ke..... „kain pendek".

BANG BEDJAT.

PERTENGKARAN.

Seorang pegawai A.V.B. bernama D. hari Ahad baroe ini telah loeka diarah kepala, kaki dan tangannja karena bertengkar. Sedang lawannja bernama G. bekas pegawai Pandhuis. Dengan keadaan pajah toean D. dibawa ke hospital.

Sedang sebabnja jang mendjadikan begitoe itoe jalah karena si konde litjin.

ANGGAUTA R.R. BAROE.

Oentoek pengganti toean Soegondo lid R.R. di Probolinggo sini telah dibenoem toean Bartolomeus Martosepoetro seorang goeroe H.I.S. Kraksaan.

KRONTJONG CONCOURS.

Dipasar malam.

Pada malam Minggoe tanggal 8/9 ini boelan oleh pasar malam Thee Jok Hwee telah diadakan Krontjong Concours perempoean.

Menoeroet poetoesan jurie bidji masing-masing seperti dibawah ini:

Miss Rambat dari Malang mendapat angka 44½.

Miss Mena dari Malang mendapat angka 35.

Miss Soelastri, Solo mendapat angka 39½.

Miss Lintje, Soerabaja mendapat angka 32½.

Miss Baija dari Kediri mendapat angka 30.

Miss Darning dari Soerabaja mendapat angka 41½.

Miss Soekemi dari Djokja menda pat angka 31.

Miss Soekemi dari Djokja menda mendapat angka 33.

Miss Iti dari Koedoes mendapat angka 32½.

Miss Rika dari Soerabaja mendapat angka 33.

Djadi menoeroet poetoesan jurie ini jang berhak mendapat prijs nomor satoe Miss Rambat dari Malang. Nomor doea Miss Darning dari Soerabaja, sedang Miss Soelastri Solo nomor tiga.

ADOEAN SAPI.

Djoega oleh pasar malam terseboet diatas nanti pada hari Minggoe tanggal 16 ini boelan akan diadakan tontonan tambahan jalah adoean sapi, jang memang digemari oleh rakjat di Oosthoek sini. Tentoenja pertoendjoekan ini akan mendapat perhatian jang banjak sekali. Karena sapi jang diadoe dari kota-kota jang mashoer sapi adoeannja seperti Besoeki, Bondowoso dan lainnja poela.

Ditambah 7 malam.

Pasar malam terseboet akan di perpandjang 7 hari lamanja. Ini sebagai pengganti toetoep selama toedjoeh hari karena ada oefening L.B.D. jang baroe laloe.

BOEAH KELAPA NAIK HARGANJA.

Waktoe ini boeah njioer naik harganja. Doeloe atau beberapa hari kebelakang harganja 2 sen sampai 3½ sen seboeah, ini soedah terhitoeng mahal. Tetapi sekarang harga itoe makin tinggi jalah 7½ sen sampai 9 sen seboeah. Apa sebabnja kita tidak mengetahoeinja.

Tidak heran djika minjak kelapa djoega akan naik poela.

LATIHAN L.B.D. SELAMA 7 HARI.

Pemb. mengabarkan:

Sebagai diketahoei sedjak moelai tanggal 2 November sampai tanggal 7 ini boelan boeat di Probolinggo djoega diadakan latihan L.B.D. Latihan ini hanja choesoes pekerdja L.B.D. Tiada pekerdjaan selain membiasakan bagian telefoon, mengcontrole lampoe, dan perdjalanan orang dan kendaraan. Sedang bagian brandploeg, opruimingsploeg dan lainnja tidak.

Waktoe ada „alarm" diwaktoe malam boleh dikata tiada kesoeka ran bagi Politie oentoek mendjaga L.B.D. ini, karena kebanjakan orangnja agak sedikit dan banjak jang soedah mengerti bagaimana haroesnja djika ada „alarm" itoe.

Hanja diwaktoe siang lebih-lebih waktoe poekoel enam pagi, jalah waktoe orang pergi kepasar, Politie perloe mengcontrole lebih keras lagi. Kita lihat waktoe ada „alarm" diwaktoe pagi sekira poekoel setengah enam, masih sadja banjak orang memaksa berdjalan hingga ada jang sampai mendapat tempélengan dari pegawai Politie.

Bagi kendaraan oemoemnja soe dah berdjalan dengan semestinja.

AUTO MELANGGAR POHON ASAM.

Hari Selasa jang laloe sekira poekoel 3 telah ada seboeah auto AE 1090 waktoe datang didistrict Tongas telah melanggar pohon asam. Auto ini dikendarakan oleh toean S. Pn. A. Soumökil, sectie beheerder Prov. Waterstaat di Ponorogo.

Auto terseboet hendak mengindari tjikar kasar jang menjeberarangi djalan dengan tidak memberi tanda lebih doeloe. Auto terseboet roesak sekali, oentoengnja pengendaranja selamat. Hanja jg. pegang stuur mendapat loeka agak berat.

TJEPOE.

PEGAWAI PEROESAHAAN MINJAK MADJOE SELANGKAH.

Kaoem boeroeh minjak di Tjepoe, pada dewasa ini sedang hiboek menjelesaikan persiapan pendirian tjabang „Persatoean Pegawai Petroleum Maatschappijen" (P.P.P.M.). Comite pendirian jang terdiri dari toean-toean: Soetikno — Ketoea; Soewardi — Penoelis; Soepardi — Bendahari dan Abioso, Soedjasman — Pembantoe, telah siap menerima datangnja Pengoeroes Besar oentoek memimpin rapat propaganda dan pendirian tjabang.

Bermoela rapat itoe hendak dilangsoengkan pada hari Minggoe tanggal 9 November jbl., tetapi karena Pengoeroes Besar tidak moengkin dapat datang pada hari terseboet, maka openbare propaganda- dan oprichtingsvergadering terpaksa dioendoerkan sampai nanti pada hari Minggoe tanggal 16 November j.a.d.

Dengan ta' dilangsoengkannja rapat propaganda pada tanggal 9 November jbl. itoe, tersiarlah kabar roepa-roepa jang dapat melemahkan semangat dan meroegikan pendirian tjabang „P.P.P.M." di Tjepoe.

Oentoek mehilangkan keragoeragoean dalam kalangan kaoem B.P.M.-ers sendiri boeat memasoeki perkoempoelannja jang dapat memperbaiki kedoedoekan mereka dalam doenia pemboeroehan, poela goena membantah kabar jang tersiar bahwa tidak djadi langsoengnja rapat pendirian tjabang P.P.P.M. di Tjepoe pada tanggal 9 November jbl. itoe karena ta' diperbolehkannja oleh fihak BPM, baiklah kiranja diterangkan lagi, bahwa dioendoerkannja rapat itoe sampai tanggal 16 November jad. boekanlah karena ada larangan atau „zachte wenk" dari fihak B.P.M. di Tjepoe, akan tetapi atas permintaannja Pengoeroes Besar di Betawi sendiri berhoeboeng dengan tidak dapat datangnja djika rapat dilangsoengkan pada tanggal 9 November jbl. ialah karena banjaknja pekerdjaan P.B. jang telah dirantjang dan haroes diselesaikan lebih dahoeloe.

Rapat propaganda oemoem dan rapat pendirian tjabang pada tanggal 16 November j.a.d. jang moengkin sekali akan didatangi sendiri oleh Ketoea dan Adviseur Pengoeroes Besar P.P.P.M., toeantoean Mr. Soeprapto dan R.P. Soeroso, akan bertempat digedong Princesse theater.

Atas akan dilangsoengkannja pendirian tjabang P.P.P.M. di Tjepoe, kita oetjapkan selamat berdjoeang dan hidoeplah PPPM. Dalam pada itoe kita mengandjoerkan, apakah kiranja P.P.P.M. jang djelasnja Persatoean Pegawai Petroleum Maatschappijen tidak lebih baik diganti dengan Persatoean (atau Perserikatan) Pegawai Peroesahaan Minjak jang tidak merobah hoeroef singkatannja?

MIDPOST.

Pada hari Minggoe siang tanggal 9 November 1941, Midpost tjabang Tjepoe telah mengadakan pertemoean installatie tjabang dan djawalan, bertempat diroemahnja toean Hardjosoewarto di Bernhardweg, jang dikoendjoengi oleh para anggautanja dari Bodjonegoro, Blora, Ngawen dan Randoe blatoeng; anggauta-anggauta dari Rembang, Kalitidoe dan Djatirogo ta' dapat datang berhoeboeng dengan pekerdjaan dienst.

Dari doenia vak jang mengirimkan wakilnja nampak banjak, antaranja: PGI., PKSB., PTTR. tjabang Tjepoe, PPPB., PTTR. tjabang Bodjonegoro dan locale PVPN., poen Midpost tjabang Soerabaja ta' ketinggalan djoega mengirimkan wakilnja.

Wakil Pemerintah lengkap, begitoe djoega wakil-wakil pers, maoepoen pers Tionghoa — Melajoe, Belanda ataupoen Indonesia.

Pada djam 1 siang pertemoean diboeka oleh Ketoea tjabang toean Imam Moefradi sebagaimana biasanja, dan seteroesnja olehnja diriwajatkan berdirinja Midpost di Tjepoe sedjak dari boelan Februari 1940. Moela-moela di Tjepoe hanja dapat diadakan correspondentschap. Dengan berkah Toehan, lambat-laoen Midpost di Tjepoe dapat melebarkan sajapnja, dan pada boelan Juli 1941 atas oesahanja toean Hardjosoewarto dapatlah di Tjepoe diberdirikan tjabang Midpost jang diboelan Augustus 1941 diakoei sjah oleh Pengoeroes Besar.

Dalam rapat tertoetoep kemoedian antaranja dipoetoeskan, ialah mendirikan plaatselijke bank disampingnja Midpostbank.

Adapoen soesoenan Pengoeroes pada dewasa ini sebagai berikoet: Ketoea — t. Imam Moefradi; Penoelis/Bendahari — t. Hardjosoewarto; Pembantoe — t. Reksoatmodjo, Pembantoe boeat Bodjonegoro — t. Soebadi dan Pembantoe boeat Blora — t. Soeprapto.

MADIOEN.

Pemb. „FAH" toelis:

SEPEDA DITOEBROEK TAXI.

Djiwa melajang.

Pada hari Minggoe tg. 9-11-41 j.b.l. di djalanan prapatan Nangking straat depan toko „Paris" telah terdjadi ketjelakaan taxi jang sangat hebat, dimana telah meminta korban satoe djiwa manoesia melajang.

Satoe pendoedoek dari kampoeng Kertoardjo, dalam kota Madioen djoega sekira djam 9 lebih sedikit telah berkendaraan sepeda dari djoeroesan Selatan dan akan membiloek ke Timoer, tetapi apa latjoer dari djoeroesan timoer telah mendatangin seboeah taxi jang dikendarakan oleh seorang Indonesier dan penoempangnja anak2 militair jang hendak menoedjoe ke djoeroesan barat dengan kentjang, jang mana toebroekan hebat tidak bisa tertjegah lagi dan itoe pengendar sepeda Indonesier kepalanja telah kebentoer begitoe roepa hingga dapatkan loeka2 hebat, kemoedian badannja sebelah laloe digiles oleh roda taxi tsb., seketika itoe djoega mendjadi pingsan dan keadaannja sangat mengerikan. Ke moedian laloe diangkoet ke Julia na Ziekenhuis goena ditolong seperloenja, tapi doea djam kemoedian korban itoe telah menghemboeskan napasnja, karena loeka-loekanja.

Kabarnja pengandar sepeda tsb. masih ada djadi sanak dekat dari Loerah kampoeng Kertoardjo, dan selandjoetnja sang sopir tentoe sadja laloe diperbal.

OEFENING L. B. D.

Sebagaimana banjak orang tahoe, bahwa di Djawa Timoer telah diadakan oefening LBD dari tanggal 14 Oct. sampai tg. 14 Novem ber jang akan datang, tetapi boeat kota Madioen hanja diadakan 4 hari 4 malam; oefening mana dilakoekan dari djam 6 sore sampai djam 5 pagi hari.

Pada waktoe terseboet pendoedoek kota Madioen, djoega toko2 dilarang memasang lampoe seba gai biasa dan toko-toko pada djam tsb. haroes sama toetoep pintoe, selandjoetnja apabila ada sire ne berboenji semoea lampoe haroes dipadamkan, hanja dibolehkan me masang lampoe didalam roemah boeat keperloean belakang dan ha roes diberi toetoep dengan kertas biroe.

Djoega semoea orang djoealan dan kendaraan, misalnja auto, dokar, sepeda dan sbg. masih djoe ga berdjoealan, asal lampoe penera ngannja diberi toetoep dengan war na biroe atau hidjau; kiranja hasilnja itoe oefening ada memoeaskan djoega, karena semoea pendoe doek sama perhatikan dengan betoel.

MOESIM SEMANGKA.

Pada kira satoe boelan jang laloe dalam daerah Madioen telah sama moelai moesim semangka, tetapi soenggoeh sajang jang sebagian besar didjoealnja di pasar kebanjakan masih moeda-moeda, ini disebabkan bapak2 tani sama memboetoehkan nafkah, mendjadi moeda2 laloe dipetik asal sadja mendapat oeang boeat keboetoehannja, djoega hasilnja tanaman boeah tsb. tidak begitoe memoeaskan sebagai tahoen jang lampau, berhoeboeng dengan keadaan hawa oedara sangat panas dan toeroennja hoedjan terlambat.

PANENAN BOEAH MANGGA.

Pada dewasa ini dalam daerah Madioen dan sekitarnja telah moelai panenan boeah mangga, hasilnja poen loemajan djoega, tetapi kebanjakan dipetik masih moeda dan laloe didjoealnja di pasar2, berhoeboeng pendoedoek desa memboetoehkan keperloeannja hari2, mendjadi mereka tak sabar poela boeat menoenggoe lebih lama lagi, toeanja itoe boeah.

Begitoepoen itoe boeah mangga jang terkenal dari pegoenoengan Magetan jang dinamakan „Santok Magetan", djoega memetiknja masih beloem masak betoel, hal mana ini bisa memberi tidak baik bagi pohonnja, bila berboeah lagi tentoe rasanja koerang lezat.

Daerah Ngawi.

Pada ketika kabaran ini ditoelis dalam regentschap Ngawi hawa oedara sangat panas dan hoedjan baroe toeroen hanja sekali, jang tentoe sadja mendjadikan kemas goelannja bapak2 tani, karena tidak bisa mengerdjakan sawah dan ladangnja.

Hasil panenan kedele poen tidak begitoe memoeaskan sebagai jang soedah2, djoega hasil panenan padi gogoh seroepa sadja.

Pengeloearan boeah boeah, misalnja semangka, mangga dan sebagainja ada baik sedikit tertimbang dari pada tahoen jang laloe, dan tidak lama lagi boeah doerian akan memoengoet hasilnja.

Daerah Ponorogo

Beloem selang lama penoelis telah datang di kota Ponorogo, poen disini hoedjan beloem djoega toeroen, hingga hawa oedara dirasakan amat panas, jang mana menjebabkan bapak2 tani sama sesam bat karena beloem bisa menger djakan ladangnja, kira ini tahoen ada lebih lambat dari pada tahoen jang laloe.

Panenan dalam ini daerah djoe ga seroepa dengan lain lain tempat, misalnja panenan kedele dan padi gogoh, tidak begitoe besar se bagai jang soedah soedah, dari sebab itoe banjak djoega pedagang-pedagang jang sama mengeloeh lantaran moendoernja pendjoealan, moedah moedahan tahoen jg. akan datang memberi kebaikan bagi pendoedoek regentschap tsb. di atas.

KAWAT

(Zetsel jang tertahan kemarin)

BAKCHISAN DIKOSONGKAN OLEH TENTARA MERAH.

Londen, 11 Nov. (United Press):

„Daily Telegraph" mengabarkan dari Stockholm: Bakchisan, 36 km disebelah oetara dari Sebastopol ditinggalkan oleh tentara Merah. Diterangkan, bahwa soeatoe lasjkar Polen jang terdiri atas 100.000 serdadoe mengoempoelkan diri pada djenderal Timoshenko di garis Don.

7 ORANG TJECH DITEMBAK MATI.

Praag, 11 Nov. (United Press):

Opisil: 7 orang Tjech didjatoehi hoekoeman mati dan djoega telah ditembak mati.

SARACOGLU PREMIER ?

Ankara, 11 Nov. (United Press):

Opisil: Berhoeboeng dengan kesehatan badan koerang baik premier Saydam mengambil verlof seboelan lamanja.

Kalangan-kalangan jang lebih tahoe mendoega, bahwa ia akan meletakkan djabatannja dan moengkin akan diganti oleh minister Saracoglu. Selandjoetnja minister Saracoglu akan diganti oleh ambassadeur Toerki di Londen atau di Berlin.

3 DJENDERAL DJERMAN TIWAS DJIWANJA ?

Berlijn, 11 Nov. (United Press):

Djoeroe sabda militair menjeboet berita-berita dari front jang mengatakan, bahwa 3 djenderal Djerman tiwas djiwanja di U.S.S.R., itoe adalah „omong kosong".

DJAWABAN FINLAND KEPADA U. S. A.

Helsinki, 11 Nov. (United Press):

MESKIPOEN DJAWABAN FINLAND KEPADA U. S. A. TELAH DIKIRIMKAN KE WASHINGTON BOENJI DJAWABAN ITOE TIDAK DIPERMAKLOEMKAN.

DIPHTERITUS DAN T.B.C. Berdjangkit - djangkit di Nederland.

Londen, 11 Nov. (Anip-Aneta):

Pada tgl. 13 October seorang tabib mengoemoemkan dalam s.k. „Van het Noorden", bahwa di Nederland penjakit T.B.C. dan diphteritus semangkin berdjangkit-djangkit.

Ia mengira, bahwa hal itoe sebagian disebabkan karena kelaparan, pemberian makan jang djelek dan kekoerangan vitamin.

77 PENGGALI MAS DIBOENOEH INDIAAN.

Quoto, 11 Nov. (United Press):

Orang-orang Indian Ecuador di provincie Oriente telah memboenoeh 77 orang penggali emas bangsa koelit poetih. Menoeroet berita, hanja seorang penggali emas jang dapat menjelamatkan diri ialah Julio Montenegro. Jang tiba di Limon dengan menanggoeng loeka-loeka parah.

Pemerintah lantas mengambil tindakan-tindakan jang koeat.

PERDJAMOEAN DI GEZANT BELANDA.

Washington, 11 Nov. (Aneta):

Kini malam hari gezant Belanda melangsoengkan perdjamoean makan bersama-sama oentoek menghormati minister perempoean U.S.A. oeroesan perboeroehan Miss Perkins dan minister Van den Tempel.

Pada tgl. 12 November pagi minister Van den Tempel akan mengoenjoengi minister Cordel Hull dan orang-orang jang terkemoeka lainnja dari state-department.

MAC GRUDER TIBA DI RANGOON.

Rangoon, 11 Nov. (Reuter):

Pada malam Rebo oentoek mengadakan koendjoengan pendek djenderal Mac Gruder, pemimpin missie U.S.A. boeat Tiongkok, telah tiba disini.

Ia mendjadi djamoe dari goeberoer Burma.

OESOEL PERDAMAIAN KNOX.

Providence (Rhode-island), 11 Nov. (United Press):

Dalam pedato pada hari peringatan perletakan sendjata minister marine U.S.A., Knox mengoesoelkan 4 fatsal programma perdamaian:

a. Membebaskan doenia dari kekoeatan-kekoeatan politiek dan ekonomie jang menerdjoenkan manoesia kedalam api peperangan.

b. Autonomie politiek haroes bersamaan dengan persatoean ekonomie. Saling toekar-menoekar barang dan saling mempergoenakan bahan-bahan dengan leloeasa haroeslah meroepakan soeatoe tiang bagi setiap doenia baroe.

c. U. S. A. haroes memegang pimpinan doenia, karena U.S.A. kaja soember-soember bahan.

d. Soeatoe bentoek soesoenan internasional haroes ditjiptakan. Dalam soesoenan haroeslah segala pergaoelan segenap ra'jat bertindak mendjadi satoe menentang si penjerang.

Minister Knox menerangkan, bahwa 2 armada U.S.A. boeat 2 samoedera sebeloem tiba waktoe jang ditetapkan dalam tahoen 1946 nanti, telah akan dipekerdjakan. Ia berkata bahwa dalam th. 1941 sadja telah ada 126 boeah kapal jang dipekerdjakan, diantaranja terdapat 35 boeah kapal perang. Slagschip dari 35.000 ton jg. terachir „Alabama" akan selesai dalam boelan Februari nanti. Selandjoetnja ia mengatakan, bahwa slagschip dari 45.000 ton jang pertama akan selesai djoea dalam tahoen depan.

SERDADOE-SERDADOE DJERMAN KENA DIEPTEBOM SENDIRI.

New York, 11 Nov. (United Press):

Berita C.B.S. jang disiarkan lagi oleh B.B.C.:

Telegraafagentschap Noorwegen mengabarkan, bahwa tatkala kapal-kapal selam Inggeris mentorpedo 2 boeah kapal transport Djerman, beratoes-ratoes orang Djerman mati terpotong-potong oleh karena perboeatan kapal-kapal torpedo mereka sendiri. Tengah serdadoe-serdadoe nazi dari 2 kapal transport itoe terapoeng-apoeng mendjadi permainan gelombang-gelombang, kapal-kapal torpedo Djerman jang mengawal kedoea kapal itoe dengan tjepat mentjari djalan diantara serdadoe-serdadoe nazi tadi akan mengedjar kapal-kapal selam Inggeris terseboet dengan melemparkan dieptebom-dieptebom (bom jang meledak dalam air). Akibat dari perboeatan itoe ialah, bahwa beratoes ratoes serdadoe nazi itoe mati terpotong-potong. Kedjadian itoe terdjadi didekat pantai Noorwegen.

Konon dikabarkan, bahwa dari serdadoe-serdadoe nazi jang k.l. 300 banjaknja itoe, hanjalah 200 orang dapat tertolong.

SERANGAN OEDARA SOVJET JANG BESAR.

New York, 11 Nov. (United Press):

Berita C.B.S. jang disiarkan lagi oleh B.B.C.: Dari Kuibyshev dikabarkan, bahwa disekitar Mozhaisk fihak Sovjet melakoekan serangan oedara jang besar. Oleh serangan itoe hoofdkwartier Djerman disapoe habis, 2 boeah desa dirampas kembali, dan 60 boeah tank dan 200 boeah mobil tentara dibinasakan.

LAGI KAPAL DJEPANG TENGGELAM ?

Shanghai, 11 Nov. (Reuter):

Domei mewartakan dari Seoul (Korea), bahwa moengkin lagi seboeah kapal Djepang tenggelam senasib kapal „Kebi Maru". Menoeroet kalangan-kalangan pelajaran di Seoul disitoe orang tidak mendengar lagi kabar tentang seboeah kapal pengangkoet Djepang jang 283 ton besarnja semendjak kapal itoe pada tgl. 27 October berangkat ke Osaka dari Seishin.

Gerak Badan

SCHAAK & BRIDGE CLUB „KOEDA HITAM".

Kepada kita dikabarkan:

Pada hari Minggoe tgl. 9 November 1941, dimoelai pada djam 10 pagi, soedah dilangsoengkan Pertemoean Lebaran, dan memperingati oleh karena soedah genap 1 tahoen oemoernja „KOEDA HITAM", bertempat di Pergoeroean „De Unie Djatibaroe 85 t/o Station T. Abang, dihadliri oleh 18 orang anggauta dan 8 orang dari Pengoeroes-pengoeroes Tjatoer Indonesia jang tergaboeng sama „Pertjaja" jang ada di Djakarta.

Poen diadakan pemilihan Pengoeroes baroe, maka hasilnja seperti terseboet:

Ketoea, t. M. Margoena.
Penoelis t. Djidoen.
Penningmeester t. Stiawiria.
Commisarissen 1 t. Jacha dan t. R. Sanjata.

Indonesia

Tanah Seberang

TELOEKBETOENG.

KARENA OEPAH?

Dari seorang jang boleh dipertja ja kita mendapat chabar, bahwa ada seorang jang bernama Moeha jin melarikan diri dari kp. Madjekoet di Boekit Kemoening.

Sebab2nja jalah seperti ini.

Moehajin dengan 4 kawannja berasal dari Mr. Cornelis.

Mereka datang di Lampoeng atas adjakan Hadji Tasib, oentoek mendjadi pemetik lada.

Tentang oepahnja didjandjikan oleh Hadji Tasib akan dibajar se soedah pemetikan selesai.

Tetapi sampai sekarang perdjan djian itoe tiada ditepati.

Karena inilah roepanja Moehajin itoe melarikan d iri. Chabar nja kedjadian ini telah dirapport kan di polisihuis Teloekbetoeng.

PENDJOEDI DI TANGKAP.

Seorang polisi diberi f 2.—

Beberapa malam j.l. telah terdja di gerebekan diroemah seorang ber nama Noer tinggal dikebon pisang.

Adapoen sebab2nja sebagai beri koet:

Noer telah memasoekkan bebera pa pendjoedi diroemahnja. Selain dari para pemain, adapoela hadir seorang bernama Djangga, jang kerdjanja selaloe keloear masoek diroemah terseboet.

Anggapannja soepaja ia menda pat wang persenan. Tetapi ting kah lakoenja ini oleh jg. lain2 disi toe tiada dindahkan hanja ditonton sadja.

Disebabkan barangkali sakit ha ti karena maksoednja gagal, ia poen pergi mendjoempai Karmin seorang polisi dan mentjeriterakan tentang adanja pendjoedian diroe mah Noer.

Maka dengan segera terdjadilah gerebekan.

Tetapi anehnja setelah para pe main dapat ditahan oleh Karmin mereka itoe diberi maaf. Katanja boeat sekali ini sadja. Djadi wal hasil Karmin mendjadi hakim sen diri.

Djangga karena koerang poeas hatinja iapoen pergi keroemah K. W. (salah seorang pemain tadi) dan mentjeriterakan pada ma' K. W., bahwa anaknja ditangkap ka rena pendjoedian.

Pada perempoean ini ia berkata bahwa perkara terseboet tidak akan diperpandjangkan djika perempoean itoe memberi ia wang f 3.—. Roepanja tipoe moeslihat ini berhasil. Dan begitoe poela da ri para pemain jang lain dan toe an roemah (Noer) ia mendapat tambahan hingga semoeanja ber djoemlah f 7.50.

Tetapi dibalik itoe ma' K. W. ka rena masih koerang mengarti me ngapa ia dipintakan wang itoe te lah mengadoekan hal ini pada K. L.

Dan begitoelah achirnja kedja d'an ini sampai ditangan mantri po lisi, jang sekarang sedang mendja di perkara.

Waktoe diperiksa ternjata bah wa oeang jang diperoleh Djangga ada f 2.— diberikannja pada polisi Karmin.

DARI TJOEKOER KOEMIS?

R. seorang poelisi mendapat pe kerdjaan di bagian kamerwacht di tangsi Teloekbetoeng. Dalam pe kerdjaan ini dibantoe oleh 2 orang hoekoeman.

Menoeroet chabar, karena R. dan orang hoekoeman ini tiap hari be kerdja bersama merekapoen men djadi sahabat karib.

Pada soeatoe hari salah seorang dari hoekoeman tadi oleh R. diberi izin oentoek poelang keroemahnja di Babatan (Kalianda). Malah djoe ga diberi pindjam pakaian. Diper djalanan ia bertemoe dengan ka wannja, djoega seorang hoekoe man. Ketika ditanja mengapa ia dapat keloear, dengan teroes te rang didjawabnja bahwa ia telah mendapat idzin.

Si kawan tadi bertjeritera pada mandor hoekoeman dan dari ia ini ke veldpolitie.

Begitoelah kedjadian ini sampai di polisihuis Teloekbetoeng, jang dengan segera melakoekan peme riksaan. Achirnja ternjata bahwa orang hoekoeman itoe memang be nar tidak ada di tangsi lagi.

Tetapi beberapa djam kemoedi an mendadak orang hoekoeman ta di balik kembali, dengan membawa pisang dan singkong goena di berikan pada si R.

Dengan lantas orang ini diperik sa. Aneh benar pengakoeannja bahwa ia dari tjoekoer koemis..

Segala pembawaannja tadi dibe slag, goena didjadikan boekti.

Dan dengan polisi R. jang mendjalankan dienstnja sedjak tahoen 1917 moelai hari itoe pakaian dienstnja dikoempoel. Boleh djadi tiada dianggap sebagai hamba wet lagi.

SOEMBAWA.

PENERIMAAN DAN PEMBAHAGIAN ZAKAT FITRAH OLEH N.O. DAN ANSOR

Perscommisie N.O mengabarkan pada kita, bahwa anggota NO dan Ansor, tjabang Soembawa, telah mengatoer pemoengoetan zakat fitrah berdjoemlah 22 (doea poeloeh doea) pikoel beras lebih, jang pada malam hari Raja telah lah dibagi2kan pada jang berwadjib menerimanja diantara lain, termasoek 290 orang2 miskin.

Selandjoetnja, pada malam hari Raya telah mengadakan Optocht jang mendapat perhatian memoeaskan dari Pendoedoek. Optocht dilakoekan oleh segenap anggota N.O. serta Ansor dan moerid2 Madrasah; selesai optocht laloe di adakan tabligh Oemoem bertempat di Madrasah N.O. laloe paginja mengadakan poela mandi ke kali.

SULTHAN SOEMBAWA DENGAN PENDOEDOEK.

Sebagai biasa berlakoe tiap2 ta hoen, maka oleh S.P.j.m. Sulthan Soembawa, dalam hari lebaran me ngadakan Sembahjang hari Raya di Istanah beliau, dengagn menda pat perhatian penoeh dari para ra' jat, karena hari itoelah segenap ra'jat dapat bersalam2an dengan Sulthannja. Pada hari itoe djoega, sesoedah para ra'jat dan autoriteitnja jang beragama Islam kembali dari Mesdjid, diadakan perdja moean makan di Istanah.

Malamnja (22/23-10 1941), penerimaan tamoe2 Europah di Istanah. Dan pada siangnja (23-10-'41), penerimaan segenap personeel Gouvernement dan Landschap.

Diwaktoe2 itoelah teroetjapkan: Minal'aidien al faa idzien dan p.f. - p.r.

Kita berdo'a moedah2an dengan perhoeboengan seroepa ini akan berlangsoeng selandjoetnja, poen bagi segenap kesultanan lain di Indonesia ini, oentoek kerapatan silatoerrachhim Radja dan ra'jatnja.

MALAM LIBOERAN OEMMAT.

Soedah berlangsoeng 8 tahoen bertoeroet2 hingga sekarang segenap personeel2 jang beragama Islam mengadakan Comite Perajaan Idoelfitri, oentoek menerima segenap tamoe2 jang memberikan selamat Hari Raja. Begitoelah telah berlangsoeng pada malam tg. 23/24-10-1941, dengan bertempat di Sociteit W.S.W. Soembawa, jg. mendapat perkoendjoengan lebih dari 200 personeel, sedang sebeloem perajaan diboeka, lebih doe loe oleh T. Ms. Ariotedjo Landschaparts sebagai Voorzitter Comite, menjoembangkan pidato jg. pandjang lebar dalam mengoeraikan „Ilmoe kebathinan dalam Islam" dengan mendapat aplaus.

Kalau kita perhatikan sari2 pi dato beliau, maka njata bagi kita, andjoeran2 beliau dalam persatoe an2 dan mendjaoehkan sifat deng ki jg. mendjadi toentoenan Islam begitoepoen dalam hal2 kewadjiban oemmat.

Hingga laroet malam, perajaan berlangsoeng dengan selamat.

Kita oetjapkan selamat, bagi ba dan Comite, jang dengan persatoe an sedemikian roepa, selain menji arkan Agama Islam, maka malam itoe nampak bagaimana sikapnja persatoean dalam Islam.

PENGEMOEDI „TEROMPET TIMOER" DITOENTOET.

Sebagaimana telah dimakloem, bahwa di Soembawa Besar telah di keloearkan oleh T.A.Rivai pen doedoek disini, seboeah madjallah „Terompet Timoer" jg. sebenarnja haroes dikeloearkan da lam boelan Augustus 1941, tapi berlangsoeng telaat keloear, dan boeat No. kedoea, keloear semendjak soedah 3 boelan.

Berhoeboeng oleh artikelnja jg. berkepala „Mantri jang nakal", jang mengenai diri se orang Manri Landrente di Soemba wa, maka oleh Mantri jang merasa dihina dan dibikin maloe, telah madjoekan toentoetan pada jang berwadjib.

Selandjoetnja disini dapat kita wartakan, bahwa berhoeboeng be berapa artikel2nja jg.roepanja tiada memoeaskan badan Pemerintahan, maka kini sedang dalam penjelidikan jang berwadjib, sedang para penerima madjallah ter seboet mendapat pertanjaan dari fihak Politie. Bagaimana kesoe dahannja, nanti kita wartakan.

MENGOENDJOENGI NASIHAT DAN PENERANGAN TER HADAP RAKJAT.

Berhoeboeng dengan adanja tim boel pengoesoetan di Kedemoengan Pelampang, jang dikoeatiri oleh badan Pemerintahan sangat berbahaja bila rakjat tiada diberi keterangan lebih loeas dalam hal2 jang bersangkoetan, maka pada tg. 28/10-1941, Pemerintah Keradjaan Soembawa jg. diwakili oleh THAL Tjinroeang Ambtenaar t/b. R. Hartolo Inspecteur Politie L. Padoesoeng Beheerder L.I., dan L. Idang Demoeng Pelampang telah mengoempoelkan segenap rakjat2 dikedemoengan Pelampang, teroetama pendoedoek2 kampoeng: Djompong, Sedjari dan Simoe, oentoek diberi nasehat dan penera ngan dalam segenap kewadjiban2 rakjat terhadap Pemerintahan, Pemberi penerangan: H.A.L. Tjinroeang dalam hal kewadjiban rakjat seoemoemnja, diiringi oleh T. Paoesoeng keterangan2 dalam hal Landrente sedang T. Hartolo dalam hal kepolisian.

Kita sangat sesalkan terhadap fihak jang telah memberi keterangan2 terhadap rakjat (T.A. Rivai) jang dengan keadaan keterangannja jang koerang sampoerna jang kita ketahoei adalah oleh koerang fahamnja dalam keadaan itoe hingga risico tertanggoeng oleh rakjat sendiri.

Penjiaran Radio

V. O. R. O.
Zender V.D.G. Golombaag 59.82 meter.

KEMIS, 13 NOV.

17.00 Lagoe Krontjong dan stamboel — 18.00 Lagoe Djawa — 19.00 Pembatjaan Al Qoeran — 20.00 Harmonium orkest — 23.00 Toetoep.

DJOEM'AT 14 NOV.

8.00 Lagoe Krontjong dan stamboel — 9.00 Lagoe Gambang Kromong — 10.00 Lagoe Soenda — 11.00 Pembatjaa Al Qoeran — 12.00 Toetoep.

17.00 Lagoe Melajoe Seberang — 17.30 Lagoe Minangkabau — 18.00 Lagoe Krontjong dan stamboel — 19.00 Taman anak2 — 19.20 Pembatjaan Kitab Indjil — 20.00 Ketjapi orkest — 24.00 Toetoep.

PENJIARAN P. P. R. K.
Djawa Barat
Bandoeng II 193, Batavia II 197, Priok II 41.5.

KEMIS, 13 NOV.

17.00 Tanda waktoe Pemb. — 17.01 Isi programma — 17.04 Kesenian Djawa — 18.00 Lagoe Harmonium — 18.20 Adzan dan kadah — 18.26 Lagoe Gambang Kromong — 19.00 Soal Pendidikan — 19.20 Lagoe Melajoe — 19.30 Berita Pers — 20.00 Taptoe — 20.05 Penerangan oemoem — 20.25 Lagoe extra — 20.30 Agama Islam — 21.15 Lagoe Arab — 21.30 Gamelan Soenda — 24.00 Toetoep.

DJOEM'AT 14 NOV.

6.00 Tanda waktoe Pemb. — 6.03 Pembatjaan Al Qoeran — 6.30 Berita Pers — 6.45 Lagoe Mesir — 7.15 Berita Pers — 7.30 Toetoep.

12.00 Tanda waktoe Pemb. — 12.03 Tjelempoengan Soenda — 13.15 Berita Pers — 13.30 Tjelempoengan Soenda — 14.15 Berita Pers — 14.30 Toetoep.

17.00 Tanda waktoe Pemb. — 17.01 Isi programma — 17.04 Landrijan — 18.04 Lagoe Melajoe — 18.20 Adzan dan kasidah — 19.00 Lagoe Soenda — 19.30 Berita Pers — 20.00 Taptoe — 20.05 Penerangan oemoem — 20.20 Lagoe Bali — 20.30 Pemandangan loear negeri — 20.50 Lagoe Hawaii — 21.00 Kabaret Besar — 24.00 Toetoep.

PENJIARAN P. P. R. K.
Solo II 120.
Djawa Tengah dan Timoer.
Djokja II 123, Semarang II 139, Semarang ARCH. 67 Soerabaja II 61 dan IV 129

KEMIS, 13 NOV.

17.00 Tanda waktoe Pemb. — 17.01 Isi programma — 17.04 Taman poetera Tionghoa — 18.01 Adzan — 18.04 Lagoe Arab — 18.30 Lagoe Peiping — 19.00 Agama Islam — 19.30 Berita Pers — 20.00 Taptoe — 20.05 Penerangan oemoem — 20.25 Krontjong asli — 22.00 Konsert Harmonium — 24.00 Toetoep.

DJOEM'AT 14 NOV.

6.00 Tanda waktoe Pemb. — 6.03 Pembatjaan Al Qoeran — 6.30 Lagoe Gamboes — 7.00 Lagoe Singapoera — 7.15 Berita Pers — 7.30 Toetoep.

12.00 Tanda waktoe Pemb. — 12.03 Sembahjang Djoem'at — 13.00 Berzandji — 13.15 Berita Pers — 13.30 Lagoe Krotjong — 14.15 Berita Pers — 14.30 Toetoep.

17.00 Tanda waktoe Pemb. — 17.01 Isi programma — 17.04 Sandiwara Radio — 18.01 Adzan dan kasidah — 18.07 Lagoe Hawaii — 18.30 Moesik Tionghoa modern — 19.30 Berita Pers — 20.00 Taptoe — 20.05 Penerangan oemoem — 20.20 Lagoe Bali — 20.30 Pemandangan loear negeri — 20.50 Oejon oejon — 24.00 Toetoep.

PENJIARAN P. P. R. K.
Noesantara.
Zender P. L. J. 20.5 M.

KEMIS, 13 NOV.

17.00 Tanda waktoe Pemb. — 17.01 Isi programma — 17.04 Lagoe Cinema Tionghoa — 17.30 Lagoe Soenda — 18.00 Lagoe Melajoe Singapoera — 18.30 Lagoe Peiping — 19.00 Soal Pendidikan — 19.20 Lagoe Hawaiian — 19.30 Berita Pers — 20.00 Lagoe extra — 20.30 Agama Islam — 21.00 Lagoe Mesir — 21.30 Gamboes — 23.30 Lagoe Mandarijn — 24.00 Toetoep

DJOEM'AT 14 NOV.

17.00 Tanda waktoe Pemb. — 17.01 Isi programma — 17.04 Lagoe Melajoe — 17.30 Lagoe Djawa Securitas — 18.00 Konsert Batak —19.30 Berita Pers — 20.00 Taptoe — 20.05 Penerangan oemoem — 20.20 Lagoe Bali — 20.30 Pemandangan loear negeri — 20.50 Lagoe Tionghoa modern — 21.00 Kabaret besar — 24.00 Toetoep.

Soematera Oetara (Medan)
Zender YDX 41.85 M.

KEMIS, 13 NOV.

17.00 Tanda waktoe Pemb. — 17.02 Permainan soeling bamboe — 1747 Bang (Adzan) — 17.50 Lagoe Soenda — 18.10 Lagoe dari pasir Padang — 18.30 Krontjong dan stamboei — 20.00 Toetoep.

DJOEM,AT, 14 NOV.

7.00 Tanda waktoe Pemb. — 7.02 Lagoe Melajoe — 7.15 Lagoe gamboes — 7.45 Lagoe Atjeh 8.00 Toetoep.

17.00 Tanda waktoe. Pemb. — 17.02 Non stop Krontjong konsert — 17.47 Bang (Adzan) — 17.50 Tjeritra ketoprak — 18.10 Lagoe Djawa — 18.20 Lagoe Mesir — 19.00 Hal kesehatan — 19.30 Lagoe Minangkabau — 20.00 Toetoep.

PROGRAMMA NIROM
Penjiaran Barat.

KEMIS, 13 NOV.

17.00 Tanda waktoe Pemb. — 17.01 Isi programma — 17.03 Boenga rampai — 17.15 Siaran dari London — 17.30 Serbaneka — 18.15 Swing music — 18.45 Johny dan Jones — 19.00 Berita Pers — 19.15 Orkest Jack Hylton — 19.45 Pidato — 20.00 Orkest George Krausz — 20.45 Pemandangan oemoem — 21.00 Omroep Ensemble — 22.00 Tanda waktoe Berita Pers — 22.10 Moesik dansa — 22.40 Serbaneka — 23.00 Toetoep.

DJOEM,AT, 14 NOV.

6.00 Tanda waktoe. Pemb. — 6.01 Serbaneka — 6.15 Gymnastiek — 6.30 Berita Pers — 6.45 Serbaneka — 7.00 Tanda waktoe Serbaneka — 7.30 Berita Pers — 7.40 Intermezzo — 7.45 Oentoek orang pelajaran — 8.00 Toetoep.

11.00 Tanda waktoe. Pemb. — 11.01 Orkest Gray Gordon — 11.30 Pilihan operette — 12.00 Moesik — 12.30 Accirdeon — 13.20 Berita Pers — 13.30 Matinee Ensemble — 14.00 Varia — 14.20 Berita Pers — 14.30 Toetoep.

17.00 Tanda waktoe. Pemb. — 17.01 Isi programma — 17.03 Poes paragam — 17.15 Siaran dari London — 17.30 Poesparagam — 13.15 Peladjaran bernjanji oentoek kanak2 — 18.45 Dari doenia film — 19.00 Berita Pers — 19.15 Kamer muziek — 19.45 Serbaneka — 20.00 Omroep Orkest — 20.45 Hoorspel — 21.15 Orkest Horace Heidt — 21.30 Dari piring hitam — 22.00 Tanda waktoe. Berita Pers — 22.10 Pikler Brother's Orchestra — 22.40 Intermezzo — 22.45 Oentoek orang pelajaran — 23.00 Toetoep.

SIARAN B.R.V.
Zender kota 157,89 M, dan Noesantara 61.66 M.

KEMIS, 13 NOV.

17.00 Tanda waktoe. Pemb. — 17.04 Lagoe sorfe — 18.00 Bárnás von Géczy dan orkestnja — 18.30 Operette allerlei — 19.00 Berita Pers — 19.30 Lagoe gembira — 19.45 De Barbier van Sevilla — 22.00 Berita Pers — 22.10 Sweetness and Rijthm — 23.00 Toetoep.

DJOEM'AT 14 NOV.

6.00 Tanda waktoe. Pemb. — 6.04 Soeara pagi — 6.30 Berita Pers — 6.40 Lagoe gembira — 7.30 Berita Pers — 7.40 Lagoe pagi — 9.00 Balletmuziek — 9.30 Ensemble zang — 10.00 Georges Boulanger dan Orkestnja — 10.20 Lucienne Boyer menjanji — 10.35 Opgewekte militaire muziek — 11.00 From Waikiki Beach — 11.25 Louis Davids — 11.40 Opera fragmenten — 12.00 Penjiaran Nicro — 12.30 Nederlandsch Kwartet — 12.45 Concerto grosso in g kl. t. — 13.00 Lagoe makan — 13.20 Berita Pers — 13.30 Lagoe makan — 14.20 Berita Pers — 14.30 Toetoep.

17.00 Tanda waktoe. Pemb. — 17.04 Van alles wat bij de thee — 18.00 Cinema organist — 18.25 Loss dan Orkestnja — 19.00 (Ar.) Bing Crosby menjanji — 18.40 Joe Berita Pers — 19.00 (St.) Lagoe roepa2 — 19.30 Lagoe popoeler — 20.00 Zangvoordracht — 20.35 Soli — 21.0 Concert — 22.00 Berita Pers — 22.10 Duo Rawicz dan Landauer — 22.30 Tango's dan rhumba's — 23.00 Toetoep.

Moetasi

Dienst v.d. Mijnbouw.

Dipindahkan van het bedrijf der Boekit Asamsteenkolenmijnen ke Ombilinsteenkolenmijnen, Sjahboedin, opzichter.

Dept. van Justitie.

Oentoek sementara dipekerdjakan pada Voorzitter van de Landraden di Kandangan c.a. (Borneo), kemoedian diserahi dengan pekerdjaan griffier J. A. Matatula, kini candidaat hulpbestuursassistent di Landschap Tidare dan dipekerdjakan di Manokwari.

Pindahan Wedono.

Wedono Tongas toean M. Moestopo Tjokrodihardjo dipindahkan ke Pasirian (Loemadjang).

Sebagai penggantinja di Tongas toean Kasihan Sastromihardjo wedono dari Josowilangoen (Loemadjang).

Pandhuis.

Ditempatkan dipegadaian Dringoe (Probolinggo): Toean Soegianto dari Loemadjang, dan toean Birmaniran dari Blitar.

Sedang toean Kasimoen dari Pandhuis Dringoe dipindah ke Gending.

HOTEL „SOERABAJA"

Senen 44 Batavia-C. Telef. Wi. 2105.

Inilah Hotel Indonesia jang terbesar dan teratoer rapi serta termasjhoer dikota Betawi. Letaknja dicentrum (ditengah2), dekat dari segala kantoor Gouvernement, kantoor Handels, station, pasar dan lain2.

Menerima tetamoe segala bangsa dan boelanan, pembajaran ditanggoeng menjenangkan.

Tempat bersih rawatan memoeaskan. Sediakan djoega telefoon boeat keperloean tetamoe.

Menoenggoe dengan hormat
de Directie.

Toko Orion

Kramat 14 — Batavia-C.

OBRAL BESAR

KORTING

30 %

dari semoea barang-barang

Segala barang2 bagoes, moerah dan persediaan tjoekoep dari roepa2 matjem

BATJALAH

SABEN HARI: DAGBLAD

Sedya-Tama

DAN TIAP-TIAP HARI SAPTOE: WEEKBLAD BERGAMBAR

„MERAPI"

Doea-doeanja di bawah pimpinan Hoofredacteur

Mr. SOENARJO

Bahasa Djawa kromo hoeroef latin

Tiap-tiap hari Rebo dan Septoe dengan lampiran extra BAHASA INDONESIA.

HARGA LENGGANAN BOELANAN

Dagblad „SEDYA-TAMA" Sadja **f 1,25**
Weekblad „MERAPI" Sadja **0,30**
Kombinasi „Sedya-Tama" - „Merapi"

f 1,50

PENERBIT:
N. V. ELECTR. DRUKKERIJ EN UITGEVERS MIJ.
„MARDI-MOELJO"
DJOKJAKARTA Gondomanan 1 TELF. No. 604